

**Project Gutenberg's Sertum Anglicum, by Charles L'Heritier de Brutelle**

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)

Title: *Sertum Anglicum*

Plantae Rariores quae in Hortis Juxta Londinum, imprimis  
in Horto Regio Kewensi excoluntur, ab anno 1786 ad annum  
1787 observata

Author: Charles L'Heritier de Brutelle

Release Date: February 20, 2012 [EBook #38937]

Language: Latin

Character set encoding: UTF-8

\*\*\* START OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK SERTUM ANGLICUM \*\*\*

Produced by Omaio Systems

[Transcriber's note: Spelling (including typographic errors) in the original has been preserved without correction, for instance on one occasion *umbrella* replaces *umbella*. This HTML document contains URL fragment identifiers of the form #Agenus and #Agenus\_aspecies, in all such URLs the rendering of taxonomic names conforms to current standards. Although the title page bears the date 1788, the work was issued in parts beginning with the text and first plates in 1789; further sets of plates were issued up to 1792; plates 35 to 43 were never published. At some time early in the 19th century the work was re-issued, still with date 1788, but with type reset to 20 pages and lacking the astronomical symbols.]

---

{i}

CAR. LUD. L'HÉRITIER, DOM. *DE BRUTELLE*,  
*in Aulâ Juvam. Par. Reg. Consil.*

# **SERTUM ANGLICUM**

SEU

## **PLANTAE RARIORES**

QUAE IN HORTIS JUXTA LONDINUM  
IMPRIMIS  
IN HORTO REGIO KEWENSI

EXCOLUNTUR,  
Ab anno 1786 ad annum 1787 observatae.

\* \* \* \* \*

PARISIIS,  
TYPIS PETRI-FRANCISCI DIDOT.

( PARISIIS, apud	( LUD. NIC. PRÉVOST.
	( THEOPHIL. BARROIS.
Prostat ( LONDINI, apud	PETR. ELMSLY.
	( VIENNAE et LIPSIAE, apud RUD. GRAEFFER.
( ARGENTORATI, apud	AMAND. KOENIG.

1788.

{ii}

[blank]

{iii}

LECTORI BOTANICO S.

Deduxit me in Angliam et hortorum celebritas, et in primis absolutissimum illud Linnaei herbarium vivum, quod in immortalem summi Viri famam, perpetuamque artis botanicae disciplinam consitum est.

Indefesso quindecim mensium labore, plantas delineandas curavi in suo genere pretiosissimas, non sine magnâ hortorum admiratione, qui et affluent plantarum copiâ et industriâ colendi, famâ gaudent non immeritâ.

In praesenti fasciculo colliguntur plantae selectae et rariores; uberrimam profecto segetem, quae peregrationis curas tanto cum foenore compensavit! Alias in alia opera remitto, in quibus unaquaeque propriis lineamentis, cum plantis congeneribus adumbrabitur.

Genti autem Anglicae hoc plantarum suarum Sertilegium speciatim offero et dedico. In illos enim laus debet redundare e quibus profecta est. Suadet etiam gratissima animi recordatio quae semper infra beneficium erit. Juvat enim praedicare, et meminisse amo, quam omnes me comiter exceperint; quam viri doctissimi in explicandâ divitiarum ubertate, se praebuerint faciles et commodos, quam studiosi praesertim homines artis botanicae officiosam mihi operam navaverint.

Accipiant igitur Angli Botanici, iique soli, nova quae in hoc opusculo descripsi genera, non ingratum, ut spero, nec ignotum munuscum. Velint meo labori arridere; mihi que liceat, ut hoc opus illorum nomine insignitum et vere splendidum, testetur gratum animum aeternumque memorem. Dabam Parisiis 20â Aprilis 1788.

{iv}

O vale of bliss! Of softly-swelling hills!  
On which the *Power of Cultivation* lies,  
And joys to see the wonders of his toil.

.....  
.....  
.....

.....  
Happy BRITANNIA! where the QUEEN OF ARTS,  
Inspiring vigour, LIBERTY abroad,  
Walks, unconfin'd, even to thy farthest cotes,  
And scatters plenty with unsparing hand.

*THOMS. seas.*

{1}

---

## SYNOPSIS OPERIS.

*TETRANDRIA.*

### WITHERINGIA.

*CALYX* quadridentatus. *Corolla* campanulata. *Nectarium* quadrilobum, corollae adnatum, polymorphum. *Stamina* corollae inserta. *Antherae* lateribus dehiscentes. *Germen* superum. *Bacca* polysperma.

WITHERINGIA solanacea. Tab. 1.

*HABITAT* in ... ♣

[Transcriber's note: Tab. 1. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

1.

*Jas. Sowerby del.**Fr. Hubert sculp.*

W I T H E R I N G I A solanacea.

CHLORANTHUS.

*PERIANTHIUM duplex. Exterius: mera Bractea. Proprium: Squamula semisupera, lateri germinis adnata. Corolla semisupera, lateralis, dimidiata, trifida, lateri germinis insidens.*

*Filamenta nulla. Antherae corollae adnatae. Germen semiinferum, petaligerum. Stylus nullus. Stigma capitatum. Bacca 1-sperma.*

CHLORANTHUS inconspicuus. Tab. 2.

Tchu-lan *Chinensis* *vulgo*.

*HABITAT* in Chinâ. ȏ

[Transcriber's note: Tab. 2. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



P. J. Redouté del.

Maleuvre sculp.

**C H L O R A N T H U S      *inconspicuus.***

*PENTANDRIA.*

**PRISMATOCARPUS.**  
**SPECULARIA. Heister. LEGOUSIA. Durande.**

*CALYX, Corolla, Stamina ut in Campanulâ. Germen inferum, longissimum, polygono-cylindricum. Stigma bi-trifidum. Capsula prismatico-cylindrica, longissima, bitrilocularis, polysperma, foraminibus superis emittens. Semina Columellae affixa.*

*Prismatocarpi genus habitu specierum quamvis placeat, tamen genuinis characteribus Campanulae nimium proximis, forsitan retinendum non erit. Hanc meam sententiam, dum icon P. nitidi in lucem prodiet, confirmare novis observatis aut infirmare animus est.*

Eximii quidam Botanici *Prismatocarpum* a *Campanulâ* genere distinguendum esse jam existimavere. Haller (*hist. 1. 311.*) de *Campanulâ Speculo* agens, his verbis utitur: *vere aliud a Campanulâ genus.* Scopoli (*carn. 1. 150.*) de eâdem plantâ dicit: *flore quasi pentapetalo, rotato, expanso et omnino degener.*

{2}

1. PRISMATOCARPUS *interruptus*.

P. foliis subulatis ciliatis, ramis floriferis superne interrupte-aphyllis.  
*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Thunberg. Oldenburg.*

2. PRISMATOCARPUS *paniculatus*.

P. foliis subulatis subciliatis, paniculis longius pedunculatis.  
*Polemonium roëlloides* erectum, caule filiformi, foliis lanceolatis ciliatis, paniculâ pauciflorâ pedunculatâ nudâ. *Linn suppl. 139?*  
*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Andreas Augé.*  
*Calyces lineares, acutissimi.*  
*Polemonium roëlloides L. germe in fero columnari genus Prismatocarpi certe agnoscit, sed omisi dum in Angliâ degebam, cum speciebus novi generis conferre.*

3. PRISMATOCARPUS *altiflorus*.

P. foliis subulatis subciliatis confertissimis, pedunculo longissimo aphyllo, germinibus tomentosis.  
*HABITAT ad Caput bonae spei. Fr. Masson.*  
P. *interruptus*, *paniculatus* et *altiflorus* *similes foliis et habitu Lepidii subulati.*  
*Margines foliorum rigidusculis aculeis muricato-ciliati.*

4. PRISMATOCARPUS *fruticosus*.

P. foliis linearis-subulatis muticis, paniculis terminalibus pedunculatis, caule fruticoso.  
*Campanula fruticosa* capsulis quinquelocularibus columnaribus, caule fruticoso, foliis linearis-subulatis, pedunculis longissimis. *Linn. spec. 238.*

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson. h*

5. PRISMATOCARPUS *crispus*.

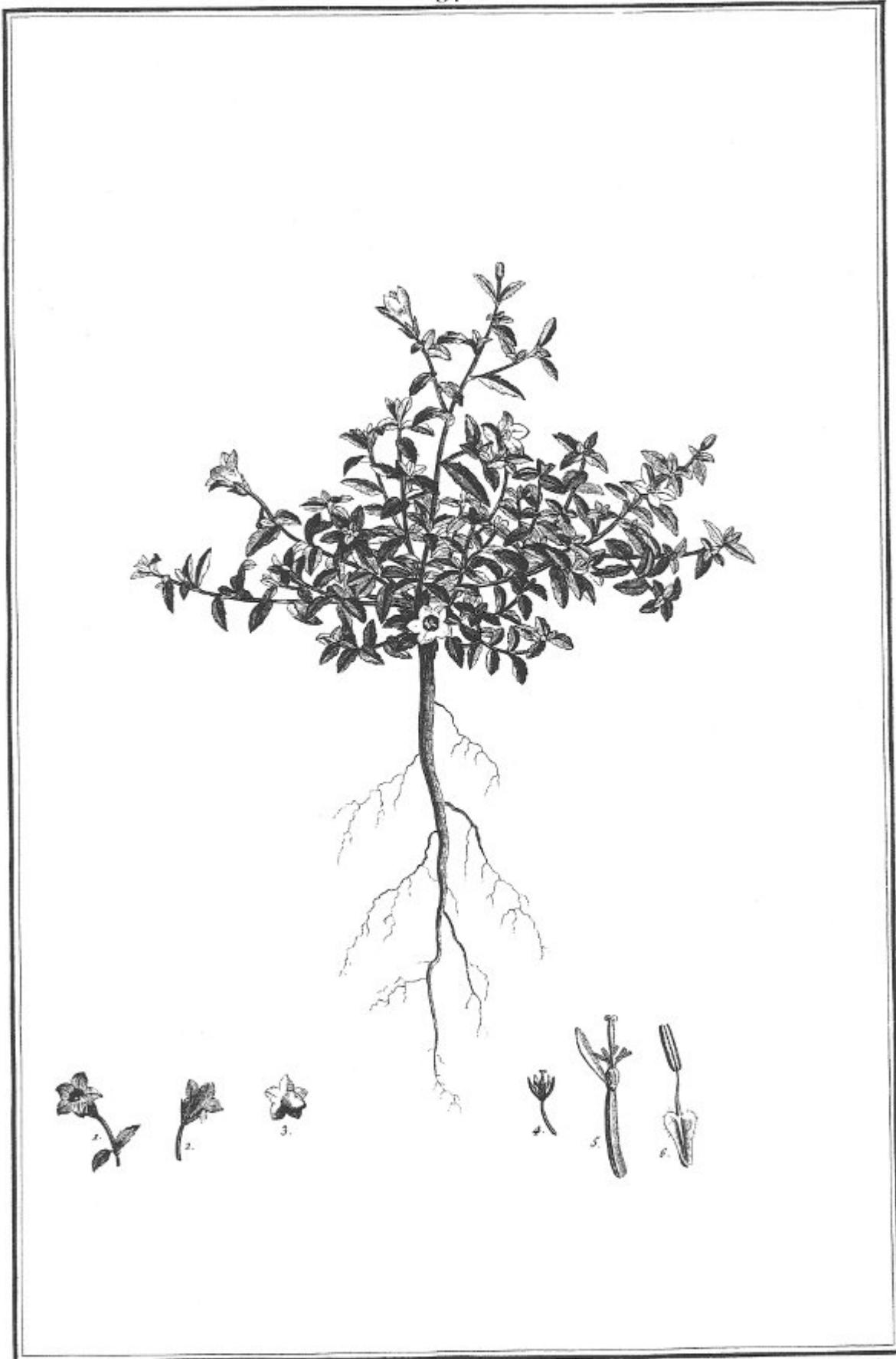
P. foliis linearibus undulatis, caule florifero laxe ramoso, germinibus longissimis.  
*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Augé. Masson.*  
*Calyces subulati. Folia margine revoluta, uti caulis villosa. Facies absolute Campanulae undulatae, quae solo germe, ut in aliis Campanulis, turbinato brevi distinctissima.*

6. PRISMATOCARPUS *nitidus*. [Tab. 3.](#)

P. foliis lanceolatis glaberrimis, floribus terminalibus sessilibus, corollis calyce duplo longioribus.  
*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.*  
*Facies fere Jussievae.*  
Differt a congeneribus quae flore sunt sessili caulibus basi fruticulosi.

[Transcriber's note: Tab. 3. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

3.

*Jac. Seaverby del.**Juillet sculp.***C A M P A N U L A Prifmatocarpus.**

{3}

**7. PRISMATOCARPUS Speculum.**

P. foliis ovatis, floribus subaxillaribus sessilibus, calycibus corollâ duplo longioribus,

caulibus diffusis ramosissimis.

*Campanula Speculum* caule ramosissimo diffuso, foliis oblongis subcrenatis floribus solitariis, capsulis prismaticis. *Linn. ups.* 41.

*Onobrychis altera* Belgarum et Dodonaei. *Lob. ic.* 418.

*Onobrychis prima* Dodonaei. *Dalech. hist.* 1. 490.

*Viola arvensis*. *Tab. ic.* 304.

*Pentagonion*, *viola pentagonia*. *Tab. ic.* 316. (optima.)

*Campanula arvensis* minima. *Dod. pempt.* 168. *Mor. hist.* 2. *sect.* 5. 457. *t. 2. f.* 21.

*Onobrychis arvensis*, vel *campanula arvensis* erecta. *Bauh. pin.* 215.

*Avicularia Sylvii* quibusdam. *Bauh. hist.* 2. 800.

*Speculum Veneris majus*. *Park. theat.* 1331.

*Legousia arvensis*. *Dur. burg.* 37.

*HABITAT* in Europae mediae et australis segetibus. ☉

Calyces omnium longiores, nunc lanceolati in junioribus, nunc lineares in senioribus plantis.

#### 9. PRISMATOCARPUS *hybridas*.

P. foliis oblongis, floribus terminalibus approximatis sessilibus, corollis subclandestinis, caulis erectis.

*Campanula hybrida* caule basi subramoso stricto, foliis oblongis crenatis, calycibus aggregatis corollâ longioribus, capsulis prismaticis. *Linn. spec.* 239.

*Speculum Veneris minus*. *Germ. em.* 439. 2. *Park. theat.* 1331.

*Campanula arvensis minima* erecta. *Mor. hist.* 2. *sect.* 5. 457. *t. 2. f.* 22.

*HABITAT* in Helvetiâ, Angliâ, Galliâ, Carniolâ inter segetes. ☉

#### 9. PRISMATOCARPUS *Pentagonia*.

P. foliis obovatis, rameis lanceolatis, calycibus pilosis corollâ brevioribus.

*Campanula Pentagonia* caule subdiviso ramosissimo, foliis linearibus acuminatis. *Linn. cliff.* 66.

*Campanula pentagonia*, flore amplissimo, thracica. *Tourn. inst.* 112.

*HABITAT* in Thraciâ. ☉

Planta *pedalis*, *ramosa pubescens*. Folia *inferiora* Bellidis, *petiolata*, *subintegra* s. *vix obsolete crenulata*: caulinâ *subsessilia*, *obverse oblonga*, *subintegra*: ramea *sessilia*, *oblonga* s. *lanceolata*, *obtusa*. Flores *majusculi*. Germina *corollis longiora*. Calyces lineares, acuti, *pilosiusculi*, patentes nec revoluti ut in P. Speculo.

{4}

## LIGHTFOOTIA.

*CALYX semisuperus*, *pentaphyllus*. Corolla *pentapetala*. Valvulae *staminiferae* ut in Campanulâ. Germen *inferum simul et superum*. Stigma *tri-quinquefidum*. Capsula *tri-quinquelocularis*, totvalvis. Semina plurima.

A Campanulâ differt corollâ *pentapetalâ*, nec non capsulâ multivalvi.

#### 1. LIGHTFOOTIA *oxycoccoides*. [Tab. 4.](#)

L. foliis petalisque lanceolatis.

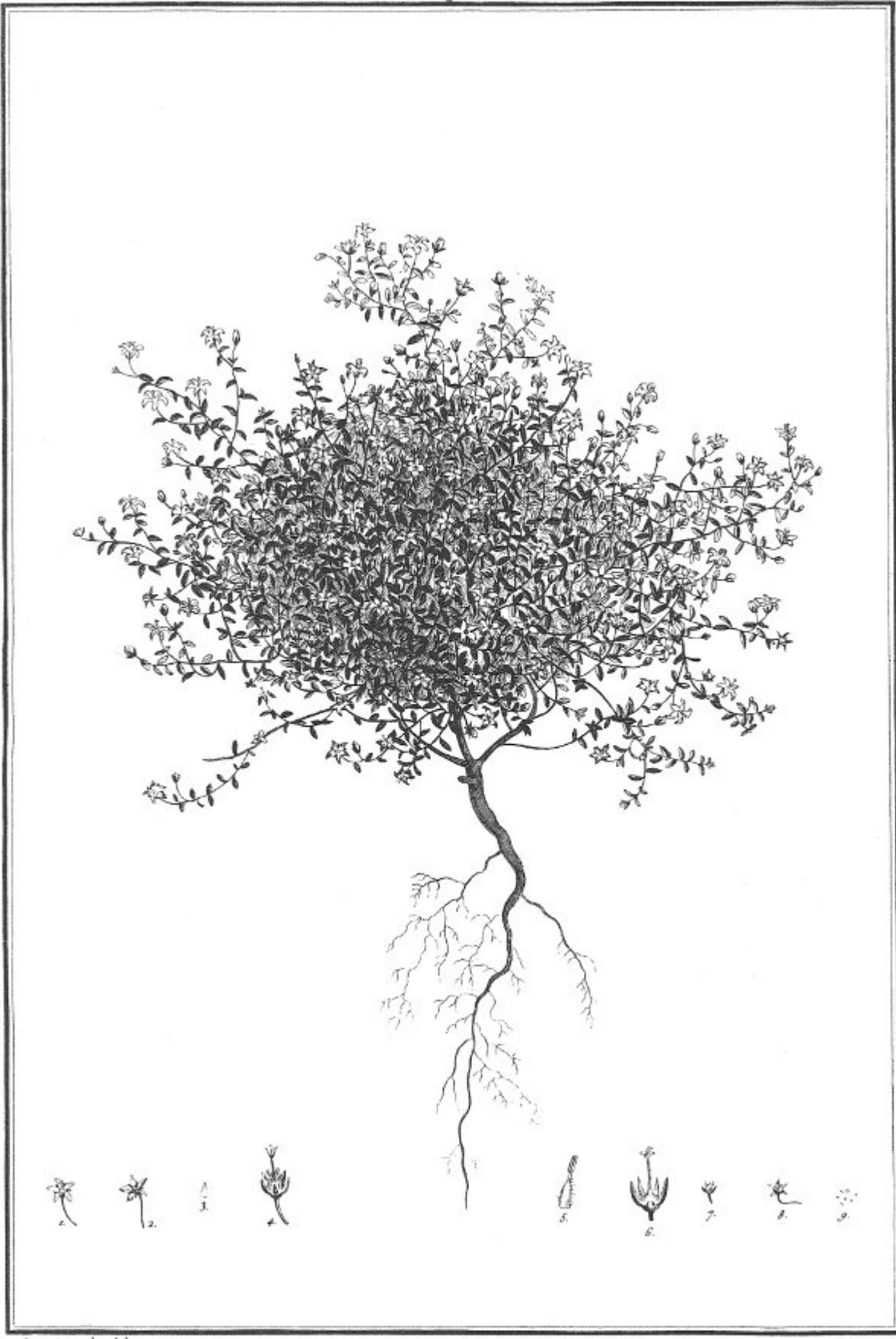
*Lobelia tenella* caulis prostratis filiformibus fruticulosus, foliis ovato-lanceolatis glabris utrinque bidentatis. *Linn. mant.* 120. 518.

*Campanula tenella* caulis diffusis filiformibus, foliis ovatis subunidentatis reflexis, floribus solitariis terminalibus. *Linn. suppl.* 141.

*Lobelia parviflora*. *Berg. cap.* 354.

*HABITAT* ad Promontorium bonae spei. *Masson.* ♀

[Transcriber's note: Tab. 4. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*Jac. Sowerby del.**Juillet sculp.*

## L I G H T F O O T I A   o x y c o c c o i d e s .

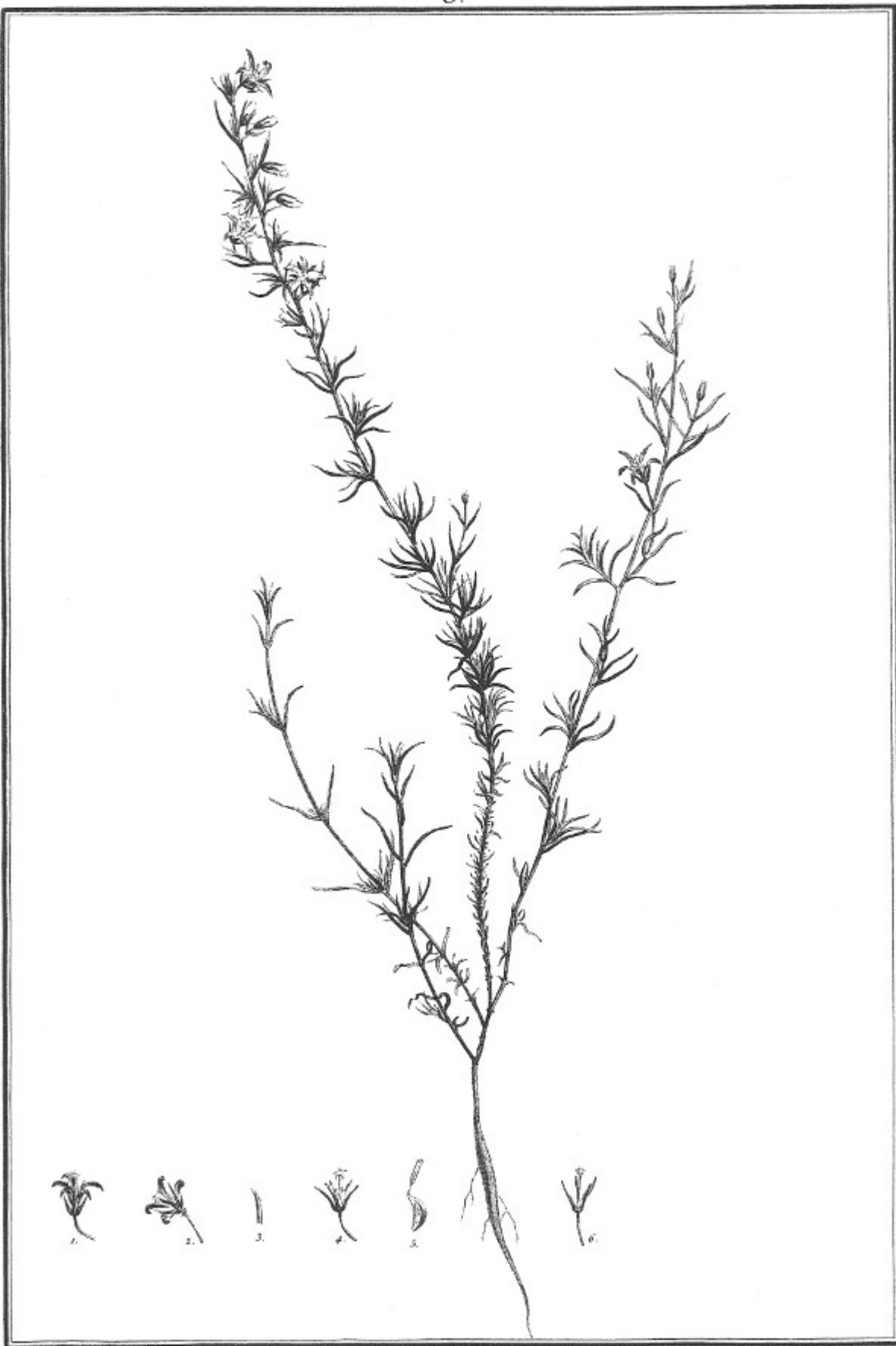
2. LIGHTFOOTIA *subulata*. Tab. 5.

L. foliis subulatis, petalis linearibus.

*HABITAT* ad Promontorium bonaë spei. *Masson.*

[Transcriber's note: Tab. 5. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

5.

*Jas. Sowerby del.**Maderus sculp.*

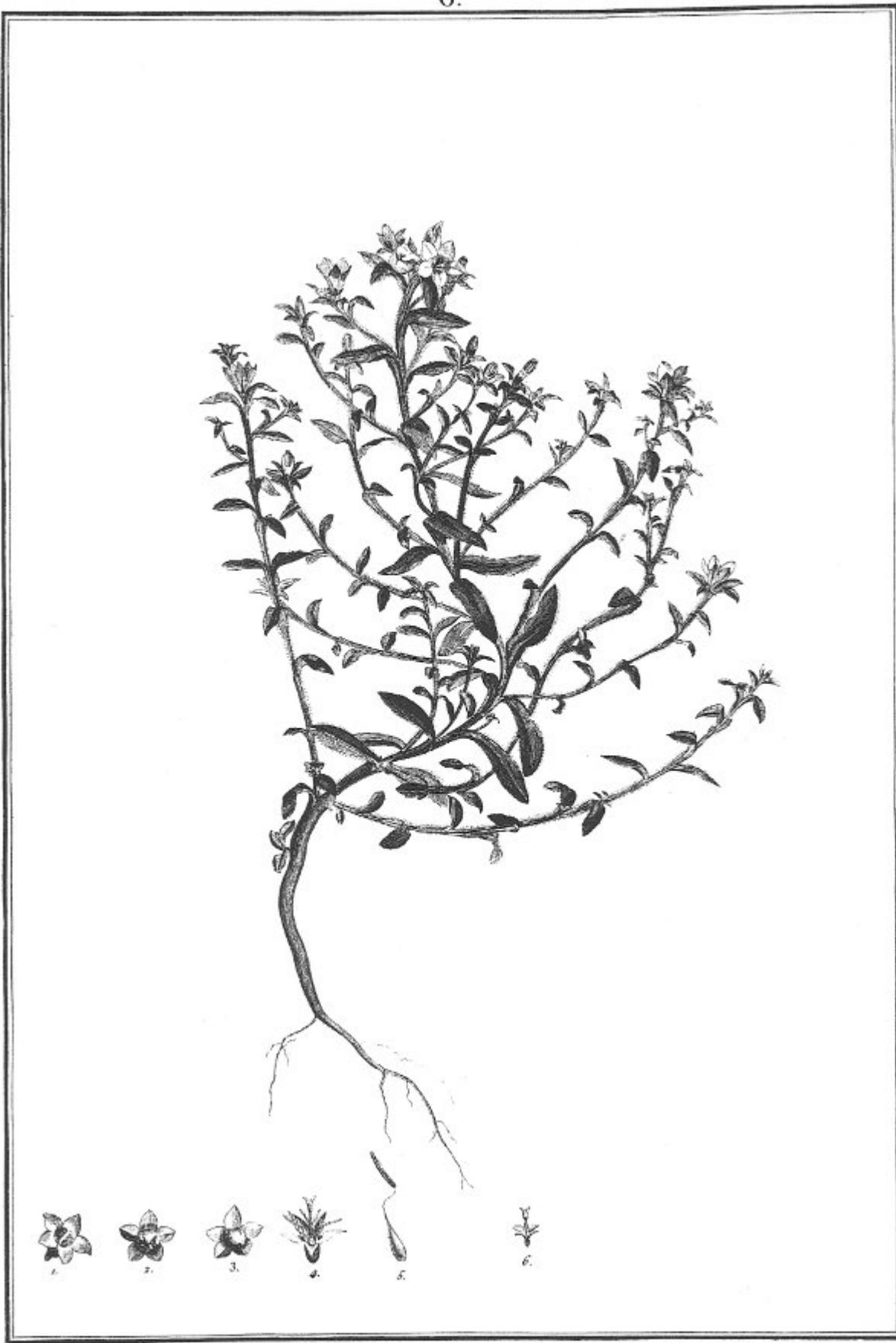
L I G H T F O O T I A subulata.

ROËLLA.

*ROËLLA decurrentis. Tab. 6.**R. herbacea, foliis lanceolatis ciliatis decurrentibus.**HABITAT ad Caput bonae spei. Masson. ⊖*

[Transcriber's note: Tab. 6. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

6.

*Jac. Sowerby del.**Juillet sculp.**Roëlla decurrentis.*

## HAMELIA.

### 1. HAMELIA *patens*. *L.*

H. foliis subtus tomentosis, tubo corollae cylindrico.

H. *patens* racemis patentibus. *Jacq. amer.* 72. t. 50. *Linn. spec.* 246.

H. *erecta* racemis erectis. *Jacq. amer.* 71?

*HABITAT* in Hispaniolâ. ℥

### 2. HAMELIA *grandiflora*. [Tab. 7.](#)

H. foliis laevigatus, tubo corollae ventricoso.

Nerio affinis arbor, versicolorâ materie, lauri folio lucido, flore pentapetaloide sulphureo amplo. *Sloan. hist.* 2. 63. t. 183. f. 2.

*HABITAT* in Jamaicâ. ℥

[Transcriber's note: Tab. 7. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

7.

*Jac. Sowerby del.**Juillet sculp.*

## H A M E L I A grandiflora.

{5}

### RHAMNUS.

*CALYX* campanulatus, quinquefidus. *Petala* squamiformia, saepe nulla. *Stamina* petalis cucullata. *Germen* subimmersum. *Stylus* et *Fructus* varii in diversi.

\* *Squamulas linnaeanaas Rhamni petala affirmat analogia. Ita colligendum est ex Ceanotho, necnon e R. Ziziphio et Paliuro.*

1. RHAMNUS *hybridus*.

R. inermis, floribus androgynis, foliis oblongis acuminatis serratis vix perennantibus.

*HABITAT* in Hortis. ḥ

Hanc plantam ultra decennium obtinui e seminibus *R. alpini*. Matrem absolute feminam separataisque a maribus quotannis observavi. *R. Alaternus* certe pater fuit. Semina in nonnullis Galliae provinciis copiose sata plantam hybridam nec ludentem constanter reddidere.

*A Parente utroque tenet. Herba matris. Folia inter R. alpinum et Alaternum media, substantiā R. Alaterni proxima, et fere perennantia. Flores androgyni patris, nec dioici ut in matre.*

2. RHAMNUS *alnifolius*.

R. inermis, floribus hermaphroditis, foliis ovalibus acuminatis serratis subtus reticulatis.

*HABITAT* in Americā septentrionali. ḥ

*R. alpini facie sat proximus: sed folia laxius nervosa, magis reticulata, tantummodo glabra nec lucida ut in R. alpino.*

3. RHAMNUS *volubilis*. L.

R. inermis, caule volubili, foliis integerrimis ovatis striatis. *Lin. suppl.* 152.

Arbor cheusanensis baccifera, Frangulae foliis venosa, fructu parvo pyramidali calyculato, ossiculo oblongo binucleo. *Pluken. amalth.* 25. t. 368. f. 3.

Carpini angustioribus eleganter venosis foliis, planta convolvulacea ex. provinciā Caroliniensi. *Pluken. amalth.* 52. t. 435. f. 3.

Frutex anonymous foliis dilute virentibus alternis petiolatis lanceolato-oblongis. *Clayt. virg.* 2. 33.

R. scandens. *Hill. kew.* 453. t. 20.

*HABITAT* in Carolinā. Garden. Lodoisiā. ḥ

*R. volubilis et lineatus admodum affines. Utrisque flores squamis petaloideis Rhamni, drupae dispermae nucleis bilocularibus Corni.*

4. RHAMNUS *latifolius*. [Tab. 8.](#)

R. inermis, floribus monogynis hermaphroditis, calycibus villosis, foliis

{6}

ellipticis integerrimis.

*HABITAT* in montibus St. Miguel ex Azoribus. *Masson.* ḥ

*R. Frangulae simillimus, sed major: calyces villosi, in R. Frangulā glabri: squamulae petaloideae sessiles, in R. Frangulā subunguiculatae.*

[Transcriber's note: Tab. 8. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté del.**Fr. Hubert sculp.*

**R H A M N U S      latifolius.**

5. RHAMNUS *prinoides*. [Tab. 9.](#)

R. inermis, floribus polygamis, stylo subtriplici, foliis ovatis serratis.

Celtis foliis subrotundis dentatis, flore viridi, fructu luteo. *Burm. afr.* 242. t. 18.

*HABITAT ad Promontorium bonaë spei. Augé. Masson. h*

[Transcriber's note: Tab. 9. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

9.

*Acc. Sowerby del.**Juillet sculp.*

### R H A M N U S   prinoides.

6. RHAMNUS *micranthus*. L. erit *Celtis micrantha* in florâ peruanâ.

## CEANOTHUS.

CEANOTHUS *reclinatus*.

C. foliis ovatis integris multinervibus, ramis dependentibus.

Rhamnus arborescens minor, foliis ovatis venosis, pedunculis umbellatis alaribus, fructibus sphaericis. *Brown. jam.* 172. t. 29. f. 2.

*HABITAT* in Jamaicâ. *Guillelmus Wright.* h

*Fructu exsucco absolute Ceanothi, petalisque fornicatis brevioribus tamen quam in C. americano, potius retuli ad Ceanothum quam ad Rhamnum: sed et totum Ceanothi genus rectius ad Rhamnum retrahendum erit.*

## CELASTRUS.

1. CELASTRUS *corniculatus*.

C. foliis ovalibus integerrimis perennantibus, capsulâ tricorni.

*Eonymus africanus*, foliis laurinis, fructu aculeato. *Breyn. ic. tab.* 22. f. 3.

*Eonymus* foliis subrotundis integris, fructu corniculato. *Burm. afr. t.* 97. f. 1.

*HABITAT* ad Promontorium bonae spei. h

*Facies* Eucleae.

2. CELASTRUS *cassinoides*. [Tab. 10.](#)

C. inermis, foliis ovatis utrineque acutis laxe dentatis perennantibus, floribus axillaribus.

*HABITAT* in Maderâ, Nivariâ. *Masson.* h

[Transcriber's note: Tab. 10. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté dd.**Dr. Habot sculp.*

C E L A S T R U S   c a l s i n o i d e s .

3. CELASTRUS *phyllacanthus*.

C. spinis foliosis, foliis lanceolatis serratis perennantibus, floribus lateralibus.

*HABITAT in Senegâ. Adanson. ḥ  
In horto parisiensi floret, sed nondum fructus dedit.*

4. CELASTRUS *octogonus*.

C. inermis, foliis ellipticis angulatis subenervibus perennantibus, capsulis bivalvibus monospermis.

*HABITAT in Peruâ. Dombey. ḥ*

*Folia glauca. Flores forte polygami, hermaphroditis aut feminine rarissimis. Semen arillatum, bisulcum. Dantur et aliae species Peruanae et Cilenses quae similiter gaudent capsulâ tantum bivalvi.*

5. CELASTRUS *undulatus*.

C. inermis, foliis suboppositis lanceolatis undulatis, capsulis bivalvibus polyspermis. Bois de joli coeur *Gallis vulgo*.

*HABITAT in Borboniâ. Phil. Commerson. ḥ*

*Folia lanceolata, acuminata, subuninervia, undulata, margine exalbido revoluto. Petala spathulata. Stigma obsolete capitatum. Capsula unilocularis, bivalvis, polysperma. Semina 8-12, nuda nec arillata.*

Planta antisiphylitica. *Commerson*.

Pericarpio et seminibus paululum recedit a *Celastro*, nec satis ut novum constitutus genus. Vigebat olim in horto parisiensi, nunc in horto *Jacobi LEE*, hortulani angl.

*HEXANDRIA.*

*PITCAIRNIA.*

*CALYX tripartitus, subinferus. Petala 3, linearia, convoluta. Squama nectarifera ad basim petali. Filamenta receptaculo inserta. Germen semisuperum, trigonum. Stylus trisulcus. Stigma trifidum, spirale. Capsula semiinfera, trigona, tricocca, introrsum trifariam dehiscens. Semina numerosissima, utrinque membranaceo-appendiculata, receptaculo affixa.*

*PITCAIRNIA bromeliaefolia.* [Tab. 11.](#)

*HABITAT in Jamaicâ. ♂*

*Genus Bromeliae et Tillandsiae medium.*

[Transcriber's note: Tab. 11. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



{8}

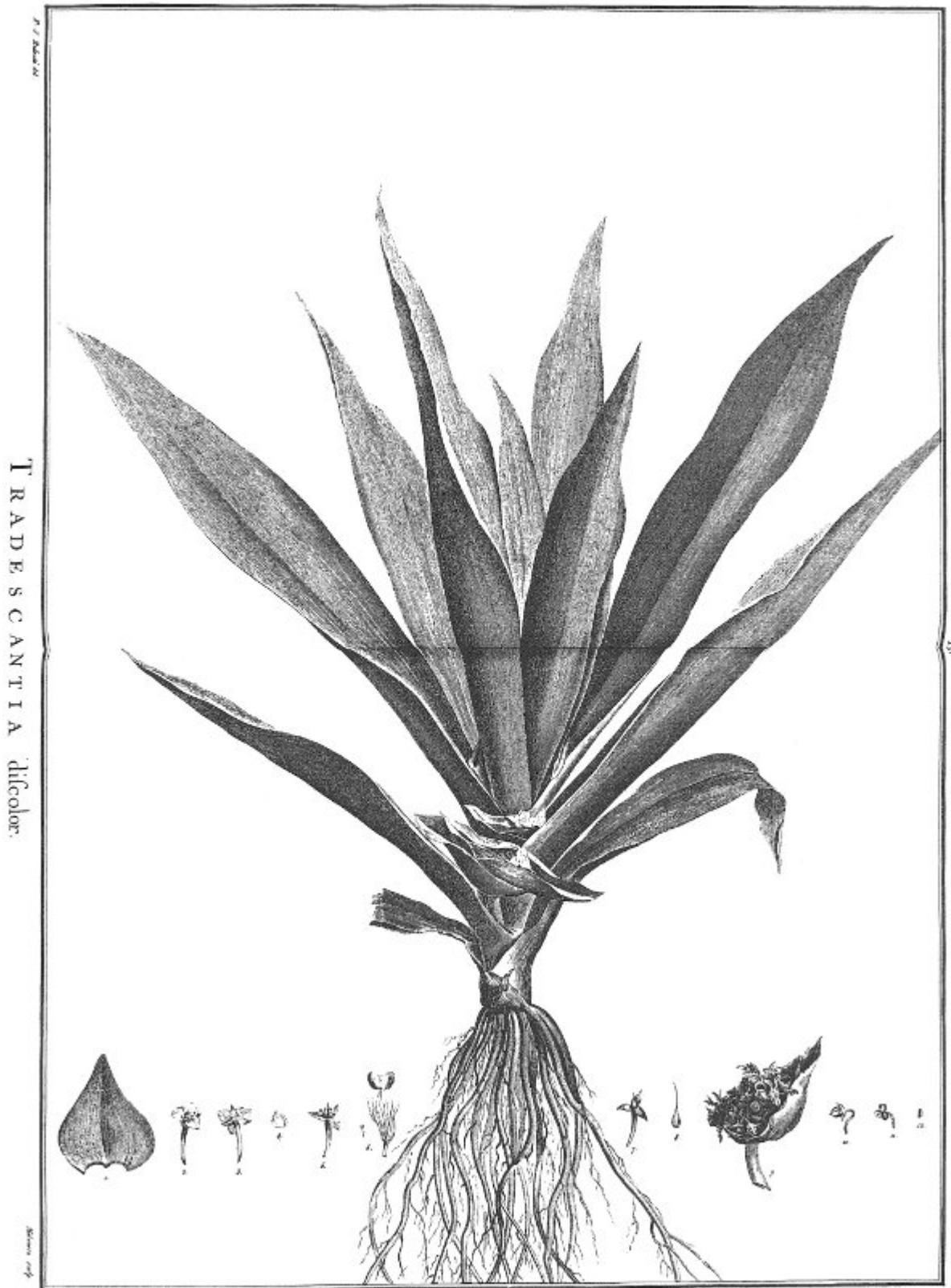
## TRADESCANTIA.

TRADESCANTIA *discolor*. [Tab. 12.](#)

T. spathâ triphyllâ compressâ, floribus subexsertis, foliis lanceolatis subtus violaceis.

*HABITAT* in Americâ calidâ. 21

[Transcriber's note: Tab. 12. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



## CRINUM.

*COROLLA* supera, infundibuliformis, semisexfida. *Tubus* cylindricus. *Limbus* rotatus, aequalis, sexpartitus: *laciniis* linearibus. *Filamenta* fauci inserta, *laciniis* opposita. *Germen* inferum. *Stylus* filiformis. *Stigma* subtrifidum. *Capsula* trilocularis, trivalvis, polysperma.

*Character* sicut in *tubo cylindrico*, *limboque aequali*. *Defectu nectarii tantummodo* differt a *Pancratio*.

1. CRINUM *asiaticum*. L.
- C. radice bulbosâ, foliis carinatis.

C. foliis carinatis. *Linn. zeyl.* 127. *Mill. ic.* 73. *t. 110.*  
*Lilium zeylanicum umbelliferum et bulbiferum. Herm. lugd.b.* 682. *t. 683.*  
*Belutta-pola-taly. Rheed. mal.* 11. 75. *t. 38.*  
*Radix toxicaria. Rhumph.* 6. 155. *t. 69.* (forte potius synonymon sequentis.)  
*HABITAT in Malabariâ, Zeylonâ, Tranquebariâ, Americâ calidâ. 24*  
*Stamina vix declinata.*

## 2. CRINUM americanum. *L.*

C. radice fasciculari.  
C. corollarum apicibus introrsum unguiculatis. *Linn. spec.* 419.  
*Lilio-asphodelus americanus sempervirens maximus polyanthos albus. Comm. rar.* 14. *t. 14. Dill. elth.* 1. 194. *t. 161.*  
*Lilio-asphodelus americanus sempervirens minor albus. Comm. rar.* 15. *t. 15.*  
*HABITAT in Americâ calidâ.*

## 3. CRINUM nervosum.

C. foliis subrotundis nervosis, filamentis basi dilatatis.  
*Caepa sylvestris. Rhumph. amb.* 6. 160. *t. 70. f. 1.*  
*HABITAT in Philippinis. Poivre.*  
*Folia cordato-rotundata, integra, acuminata, nervosa: nervis concentricis. Scapus*

{9}

*multiflorus polyphyllus. Flores longius pedunculati. Corollae infundibuliformes: tubo filiformi; limbo sexpartito; laciniis lanceolatis, acutis, patentibus. Filamenta fauci inserta, laciniis opposita brevioraque, basi ampliata lata, libera recta nec declinata mihi visa.*

*Crinum latifolium L. est [Amaryllis latifolia](#).*

----- <i>zeylanicum L.</i>	<a href="#">----- <i>zeylanica</i>.</a>
----- <i>africanum L.</i>	<a href="#">Agapanthus umbellatus.</a>
----- <i>tenellum L.</i>	<i>Leucoium ex sententiâ Linnaei 2i et Solandri, vel forte novum genus.</i>
----- <i>obliquum L.</i>	<a href="#">Amaryllis umbrella.</a>
----- <i>speciosum L.</i>	<a href="#">----- <i>speciosa</i>.</a>
----- <i>lineare L.</i>	<i>mihi ignotum.</i>
----- <i>angustifolium L.</i>	<a href="#">Amaryllis cylindracea.</a>
----- <i>falcatum. Jacq.</i>	<a href="#">----- <i>falcata</i>.</a>

## AMARYLLIS.

*COROLLA supera, subhexapetaloida. Tubus infundibuliformis, aut subnullus. Limbus campanulatus, sexpartitus, irregularis. Filamenta basi laciniarum inserta, declinata, inaequalia proportione vel directione. Germen inferum. Stylus declinatus. Stigma trifidum. Capsula trilocularis, trivalvis, polysperma.*

*Essentiam generis administrat directio vel proportio inaequalis filamentorum.*

\* *Corollis regularibus, filamentis alternis brevioribus.*

## 1. AMARYLLIS lutea. *L.*

A. spathâ uniflorâ indivisiâ, corollâ aequali sessili, stigmate simplici.  
A. spathâ uniflorâ, corollâ aequali, staminibus declinatis. *Linn. cliff.* 135.  
A. spathâ uniflorâ, corollâ aequali, staminibus strictis. *Linn. syst.* 236.  
*Narcissus autumnalis major. Clus. hist.* 1. 163. *t. 164.*

*Colchicum luteum majus. Bauh. pin. 69. Rudb. elys. 2. p. 129. f. 1.*

*Lilio-narcissus virgineus. Weinm. phyt. 3. p. 276. t. 652. f. C.*

*HABITAT Monspelii, in Hispaniâ, Italiâ, Thraciâ. 24*

*A genere paululum recedit.*

## 2. AMARYLLIS *tubispatha*.

*A. spathâ monophyllâ tubulosâ bifidâ uniflorâ, pedunculo spathâ duplo longiore.*

*HABITAT in Bonariâ. Commerson.*

{10}

*Scapus uniflorus, erectus, quadripollucaris. Spatha medium fere scapum occupans, tubulosa, cylindracea, bifida, laciniis oppositis. Flos longius pedunculatus, erectus. Filamenta alterna 3 breviora mihi visa. Folia in speciminibus Commersonianis non exstabant.*

## 3. AMARYLLIS *tubiflora*.

*A. spathâ uniflorâ diphyllâ, corollâ infundibuliformi, tubo longissimo.*

*Lilio-narcissus croceus monanthos. Feuill. obs. 3. 29. tab. 20.*

*Narcissus peruvianus montanus. Feuill. mss. 48.*

*HABITAT Limae, Chancae in arenosis. Dombey.*

*Filamenta aequalia dicit Dombejus: subaequalia mihi visa, sed specimen haud optimum observavi.*

## 4. AMARYLLIS *spiralis*. [Tab. 13.](#)

*A. spathâ diphyllâ pauciflorâ, pedunculis filiformibus longissimis, foliis subulatis.*

*HABITAT in arenosis Capitis bonae spei. Bruguiere.*

*Corolla sexpartita, limbo patentissimo aequali, tubo brevi. Filamenta erecta, alterna breviora. Scapus basi tortilis.*

[Transcriber's note: Tab. 13. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*J. C. Bruguière del.**A M A R Y L L I S      f p i r a l i s .**Melano sculp.**\*\* Limbo corollae campanulato irregulari, genitalibus declinatis.*

5. AMARYLLIS *Atamasco. L.*

- A. spathâ uniflorâ bifidâ, corollâ subaequali, genitalibus declinatis.  
 A. spathâ uniflorâ, corollâ aequali, pistillo refracto. *Linn. cliff.* 135.  
*Lilio-narcissus indicus pumilus monanthos albus. Mor. hist. 2. p. 366. sect. 4. t. 24. f. 4.*  
*Lilio-narcissus s. narcissus liliflorus carolinianus, flore albo singulari cum rubedine diluto. Pluken. almag. 220. t. 142. f. 3.*  
*Lilio-narcissus vernus angustifolius, flore purpurascente. Barrel. ic. 994.*  
*Lilio-narcissus minimus, foliis gramineis. Rudb. elys. 2. 94. t. 16.*  
*Lilio-narcissus indicus albus. Weinm. phyt. 3. p 276. t. 652. f. 6.*  
*Lilio-narcissus virginiensis. Catesb. car. 3. p. 12. t. 12.*  
*Lilio-narcissus VI. Trew. seligm. tab. 37.*  
*HABITAT in Americâ septentrionali. ♀*

6. AMARYLLIS *maculata.*

- A. spathâ uniflorâ diphyllâ linearî, flore pedunculato, genitalibus declinatis.  
*HABITAT in Chile. Dombey.*  
*Scapus punctis lineatis maculatus. Corolla campanulata.*

{11}

7. AMARYLLIS *chilensis.*

- A. spathâ uni-biflorâ subbifoliâ lanceolatâ, floribus pedunculatis, foliis linearibus.  
*Lilio-narcissus monanthos coccineus. Feuill. obs. 3. t. 21. (absque foliis.) mss. p. 50.*  
 (cum foliis.)  
*HABITAT in Chile. Dombey.*  
*Flores A. Belladonnae aut reginae, purpurei.*

8. AMARYLLIS *clavata.*

- A. spathâ uniflorâ diphyllâ subulatâ, corollâ clavatâ.  
*HABITAT in Africâ australi.*  
*Flos pedicellatus. Tubus basi angustus, non dilatatus. Limbus brevissimus.*  
*Folia non vidi, nec stamina observare licuit: an hujus vel praecedentis sectionis incertum remanet.*

9. AMARYLLIS *formosissima. L.*

- A. spathâ indivisâ uniflorâ, corollâ bilabiata sexpartita, petalis inferioribus genitalibusque dependentibus.  
 A. spathâ uniflorâ, corollâ inaequali, genitalibus declinatis. *Linn. cliff. 135. act. holm.* 1742. 93. t. 6.  
 A. spathâ uniflorâ, corollâ inaequali, petalis tribus genitalibusque declinatis. *Linn. spec.* 420.  
*Narcissus latifolius indicus rubro flore. Clus. hist. 1. 157. cur. 12. Bauh. hist. 2. 609.*  
*Narcissus indicus flore sanguineo. Swertz. flor. t. 28.*  
*Narcissus indicus totus ruber. Bauh. pin. 49.*  
*Lilio-narcissus jacobaeus latifolius indicus, rubro flore. Mor. hist. 2. p. 366. sect. 4. t. 10.*  
*f. 31.*  
*Lilio-narcissus indicus ruber monanthos jacobaeus. Barrel. icon. t. 1035.*  
*Lilio-narcissus jacobaeus, flore sanguineo nutante. Dill. elth. 195. t. 162.*  
*Lilio-narcissus indicus totus ruber vulgo jacobaeus. Weinm. phyt. 3. p. 276. t. 652. f. A.*  
*Narcissus jacobaeus. Trew. seligm. t. 24.*

*HABITAT in Mexico. ♀*

*Corollam polypetalam mentitur, sed Petala reverâ basi unita, staminaque iis inserta ut in congeneribus: tria inferiora dependentia. Faux obsolete ramentacea.*

10. AMARYLLIS *reginae.*

- A. spathâ subbiflorâ, corollis basi tubulosis campanulatis quinquepartitis,

{12}

fauce tubi hirsutâ.

*Lilium americanum* puniceo flore, *Belladonna* dictum. *Herm. par.* p. 194. t. 194.

*Lilio-narcissus indicus*, seu *narcissus liliflorus aureus* striis argenteis pictus, floribus amplis cernuis gemellis, caule magno caepae fistuloso. *Plukn. almag.* 220. t. 246. f. 2.

*Lilio-narcissus polyanthos*, flore incarnato, fundo ex luteo albescente. *Sloan. cat.* 115. *Mer. sur.* 22. t. 22. *Seb. thes.* 25. t. 17. f. 1.

A. spathâ multiflorâ, corollis campanulatis marginibus reflexis, genitalibus declinatis. *Mill. ic.* 16 t. 23.

*Lilio-narcissus II.* *Trew. seligm.* t. 18.

A. dubia. *Linn. amoen.* 8. 254.

*HABITAT* in Jamaicâ, Surinamo. ♀

### 11. AMARYLLIS *speciosa*.

A. spathâ subbiflorâ, corollis erectis basi tubulosis campanulatis semiquinquefidis, fauce tubi glabrá.

*Crinum speciosum* foliis uniformibus, corollis campanulatis, tribus laciniis alternis calloso-unguiculatis. *Linn. suppl.* 195.

*HABITAT* in Africâ australi. *Masson.*

*Quam plurimum affinis praecedenti. An satis distincta?*

### 12. AMARYLLIS *reticulata*. [Tab. 14.](#)

A. spathâ submultiflorâ, corollis nutantibus basi tubulosis limbo reticulatis, foliis oblongis.

*HABITAT* in Brasiliâ?

*Petalis transverse venosis distincta. Faux glabra.*

[Transcriber's note: Tab. 14. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



13. AMARYLLIS *Belladonna.*

A. floribus umbellatis pedunculatis subhexapetalis, foliis canaliculatis.

Lilio-narcissus rubens indicus. *Ald. farn.* 83. t. 82.

Lilio-narcissus pumilus indicus polyanthos. *Corn. can.* 153. t. 154.

Narcissus indicus liliaceus diluto colore purpurascens. *Ferr. flor.* 117. tab. 121. 123.

Narcissus indicus liliaceus saturo colore purpurascens. *Ferr. flor.* t. 119.

Narcissus indicus polyanthos liliaceo flore. *Rudb. elys.* 2. p. 48. f. 7. (figura Ferrarii.)

Lilio-asphodelus capensis, flore roseo. *Pet. gaz.* n. 497. t. 85. f. 5.

Lilio-narcissus jacobaeus phoeniceus indicus polyanthos. *Barrel. rar.* 69. t. 1036.

Lilio-narcissus indicus saturate purpurascens polyanthos Belladonaformos italicus.

*Barrel. rar. 70. t. 1039.*

Lilio-narcissus indicus dilute purpurascens, Belladona italorum vulgatior. *Barrel. rar. 70. t. 1040.*

Lilio-narcissus indicus, flore elegantissime purpurascente. *Weinm. phyt. 3. pag. 276. t. 653. f. A.*

A. spathâ multiflorâ, corollis campanulatis aequalibus, genitalibus declinatis. *Mill. ic. 15 t. 23.*

A. Belladonna. *Mill. illust.*

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. ♀*

*Laciniae alternae extrorsum manifestissime uncinatae. Stigma trifidum.*

14. AMARYLLIS vittata. Tab. 15.

A. spathâ multiflorâ, floribus pedunculatis subhexapetalis, petalis exterioribus margine liberis.

*HABITAT in ... ♀*

*Petala inferne connata in tubum carnosum, sed margines exteriorum ad basin liberi.*

[Transcriber's note: Tab. 15. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



15. AMARYLLIS *falcata*.

A. floribus umbellatis longius pedunculatis sexpartitis, foliis falcatis margine cartilagineo muricato discolore.

*Crinum falcatum. Jacq. hort. 3. 34. t. 60.*

*HABITAT ad Promontorium bonaे spei.*

16. AMARYLLIS *longifolia*. L.

A. floribus umbellatis pedunculatis basi tubulosis sexpartitis, foliis scapo duplo longioribus.

A. spathâ multiflorâ, corollis campanulatis aequalibus, genitalibus declinatis, scapo compresso longitudine umbellae. *Linn. spec. 421.*

*Lilio-narcissus africanus platicaulis humilis, flore purpurascente odorato. Comm. hort. 1.*

## 71. t. 36.

*Lilium africanum humile, longissimis foliis, polyanthos saturato colore purpurascens.*

*Herm. par. pag. et tab. 195.*

*Lilio-narcissus africanus laticaulis humilis. Rudb. elys. 2. p. 180. f. 8. (icon Commelinii.)*  
*HABITAT ad Promontorium bonae spei.*

17. AMARYLLIS *zeylanica*. L.

A. spathâ multiflorâ, corollis reclinatis, tubo filiformi longissimo, laciniis uncinatis.

A. *zeylanica* spathâ multiflorâ, corollis campanulatis aequalibus, genitalibus

{14}

declinatis, scapo tereti ancipiti. *Linn. spec. 421.*

*Crinum zeylanicum* foliis scabro-dentatis, scapo compressiusculo. *Linn. syst. 236.*

*Lilio-narcissus ceylanicus latifolius*, flore niveo externe lineâ purpureâ striato. *Comm. hort. 1. 73. t. 37.*

*Lilio-narcissus zeylanicus latifolius. Rudb. elys. 2. 181. f. 9. (icon Commelinii.).*

*Tulipa javana. Rhumph. amb. 5. 306. t. 105.*

*Lilio-narcissus africanus, scillae foliis, flore niveo lineâ purpureâ striato. Ehret. pict. 5. f. 2? Trew. ehret. 3. tab. 13?*

A. *bulbisperma* spathâ multiflorâ, corollis campanulatis aequalibus, genitalibus declinatis, pericarpio bulbigero. *Burm. prodr. 19.*

*HABITAT in Indiâ orientali. ♀*

*Pericarpia vivipara.*

18. AMARYLLIS *revoluta*.

A. spathâ multiflorâ, corollis breviter pedicellatis basi tubulosis reclinatis, laciniis corollae revolutis, foliis linearibus.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei.*

19. AMARYLLIS *latifolia*.

A. spathâ multiflorâ, floribus pedicellatisubreclinatis basi tubulosis, foliis oblongo-lanceolatis.

*Crinum latifolium* foliis ovato-lanceolatis acuminatis sessilibus planis. *Linn. sp. 419.*

*Sjovanna-pola-tali. Rheed. mal. 11. 77. t. 39.*

*HABITAT in Indiâ orientali.*

Plantam non vidi.

20. AMARYLLIS *aurea*. Tab. 15 bis.

A. spathâ multiflorâ, corollis basi tubulosis sexpartitis, laciniis linearibus undulatis, genitalibus corollâ longioribus.

*HABITAT in Chinâ. ♀*

*Folia lato-linearia, laete viridia. Scapus pedalis, quinque-sexflorus. Flores breviter pedicellati, fulvi. Petala angusta, inferne distantia, undulata. Stigma simplex.*

[Transcriber's note: Tab. 15 bis. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



21. AMARYLLIS *orientalis* L.

A. umbellâ multiflorâ, floribus longissime pedunculatis sexpartitis, germinibus cuneiformibus triangularibus, foliis ovatis.

A. spathâ multiflorâ, corollis inaequalibus, foliis linguiformibus. *Linn. spec. 422.*  
*Narcissus indicus orientalis. Swert. flor. 31. f. 1.*

*Narcissus indicus, flore liliaceo, sphaericus. Ferr. flor. 125. t. 129. 131. 133.*

{15}

Lilio-narcissus indicus maximus sphaericus, floribus plurimis rubris liliaceis. *Mor. hist. 2.*  
*p. 368. sec. 4. t. 10. f. 35. ( figura Ferrarii.)*

Brunsvigia. *Heist. monogr. cum iconibus.*

*HABITAT in Indiâ orientali.* 2

22. AMARYLLIS *ciliaris. L.*

A. spathâ multiflorâ, corollâ sexpartitâ reflexâ, foliis ciliatis. *Linn. suppl.* 195.

A. *ciliaris* spathâ multiflorâ, foliis ciliatis. *Linn. spec.* 422

A. *guttata* spathâ multiflorâ, foliis ciliatis. *Linn. syst.* 237.

Haemanthus *ciliaris* foliis linguiformibus ciliatis. *Linn. spec.* 413.

Bulbus oblongus aethiopicus, foliis guttatis et cilii instar pilosis. *Breyn. cent.* 89. t. 39.

Lilium africanum sphaericum, floribus obsolete puniceis minoribus, foliis guttatis ad margines cilii instar pilosis, bulbo oblundo. *Herm. lugdb.* 375.

Lilio-narcissus sphaericus aethiopicus, foliis guttatis et cilii instar pilosis. *Plukn. almag.* 220.

*HABITAT ad Promontorium bonaे spei.* 2

*An sit Amaryllis, vel potius Haemanthus, an duae sint reverâ plantae adhuc incertum est.*

*Unicam scilicet breynianam vivam nec florentem novi.*

23. AMARYLLIS *Umbella.* [Tab. 16.](#)

A. umbellâ reclinatâ, corollis incurvis infundibulo-tubulosis, limbo sexfido erecto, genitalibus inclusis.

*Crinum obliquum* foliis lanceolatis obliquis, laciniis corollae alternis extus glandulosis.

*Linn. suppl.* 195.

*HABITAT ad Promontorium bonaе spei.* *Masson.* 2

Flores cernui. Tubus *corollae turbinatus.* Limbus *campanulatus, erectus.*

[Transcriber's note: Tab. 16. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



24. AMARYLLIS *cylindracea*.

A. spathâ multiflorâ, corollis infundibuliformibus, tubo elongato cylindrico subincurvo, foliis linearibus.

*Crinum angustifolium* foliis linearibus obtusis, corollis cylindricis, laciñiis alternis interglandulosis. *Linn. suppl.* 195.

*HABITAT ad Promontorium bonaे spei. Masson, Oldenburg.*

\*\*\* *Corollis radiatis, tubo subnullo.*

25. AMARYLLIS *sarniensis*. L.

A. spathâ multiflorâ, corollis subhexapetalis lineari-lanceolatis, genitalibus rectiusculis exsertis.

{16}

A. spathâ multiflorâ, corollis revolutis, genitalibus strictis. *Linn. ups.* 75. *Thunb. jap.* 131.

A. spathâ multiflorâ, corollis aequalibus patentissimis revolutis, genitalibus longissimis. *Linn. cliff.* 135.

*Narcissus japonicus rutilo flore. Corn. can.* 157. *t.* 158. *Ehret. pict.* *t.* 9.

*Lilio-narcissus japonicus rutilo flore. Mor. hist.* 2. *p.* 367. *Seb. thes.* 1. 25. *t.* 17. *f.* 3.

*Seki san. Kaempf. amoen.* 872.

*Lilio-narcissus* 4. *Trew. seligm.* *t.* 30.

*HABITAT* in Japoniâ. ad Caput bonae spei. *Masson, Oldenburg.* 2

## 26. AMARYLLIS *radiata*.

A. spathâ multiflorâ, corollis subhexapetalis linearibus undulatis revolutis, genitalibus deflexis divergentibus, corollâ duplo longioribus.

*Lilio-narcissus V. Trew. seligm.* *t.* 35. (nisi exhibeat quamdam *A. sarniensis* varietatem.)

*HABITAT* in ... 2

## 27. AMARYLLIS *cinnamomea*. [Tab. 17.](#)

A. spathâ multiflorâ, corollis subhexapetalis lanceolatis undulatis, genitalibus erectis corollâ brevioribus.

Caneel bloem *Belgis vulgo*.

*HABITAT* ad Promontorium bonae spei. *Bruguiere.* 2

*Flores dimidio minores quam in A. undulatâ. Petala duplo latiora quorum exteriora magis revoluta. Stigma simplex. Haemanthi affinis.*

[Transcriber's note: Tab. 17. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*J. G. Brionvire del.**Melmore sculp.*

## AMARYLLIS cinnamomea.

28. AMARYLLIS *undulata*. L.

A. spathâ multiflorâ, corollis subhexapetalis linearibus canaliculatis undulatis, genitalibus deflexis corollâ brevioribus.

A. spathâ multiflorâ, corollis patulis, petalis undulatis mucronatis basi dilatatis. *Linn.*  
*syst. 237.*

*A. undulata. Hill. kew. 352. tab. 14. Jacq. hort. 3. 11. tab. 13. Meerb. icon. 13. J.F. Mill. ic. 8.*

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. ♀*

*Stigma capitatum. Pericarpium viviparum.*

*A. spiralis* tubo brevissimo limboque rotato aequali hīc collocari poterat, sed staminibus alternis brevioribus ad primam sectionem revocavi.

*Amaryllis capensis L. est Hypoxis stellata. Linn. suppl. 197.*

----- *disticha L.* Haemanthus?

{17}

## AGAPANTHUS.

*SPATHA* polyphylla. *Corolla* infera, infundibuliformis, regularis, sexpartita. *Tubus* brevis. *Laciniae* oblongae s. spathulatae, patentes. *Filamenta* tubo superne inserta, laciñis opposita, declinata. *Antherae* biloculares, peltatae. *Germen* superum, trigonum. *Stylus* staminibus conformis. *Stigma* subcapitatum. *Capsula* triangularis, trilocularis, trivalvis. *Semina* plurima, apice imbricata alata.

*AGAPANTHUS umbellatus.*

*Crinum africanum* foliis sublanceolatis planis, corollis obtusis. *Linn. spec. 419.*

*Hyacinthus africanus* tuberosus, flore caeruleo umbellato. *Breyn. prodr. 1. 25. icon. 23. t. 10. f. 1. Trew. comm. litter. anno 1744. p. 351. t. 4. f. 3. 9. 10. Comm. hort. 2. 133. t. 67. Seb. thes. 1. 29. t. 19. f. 4.*

*Hyacintho* affinis, tuberosā radice, africana, umbellā caeruleā inodorā. *Pluken. almag. 187. t. 295. f. 1.*

*Polyanthes* floribus umbellatis. *Linn. vir. 29. cliff. 126. Mill. ic. 140. t. 210. Ehret. pict. t. 10.*

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. ♀*

*Flores absolute Hemerorallidis, sed spathā genus distinctum.*

## EUCOMIS.

*CALYX* nullus. *Corolla* sexpartita. *Filamenta* subulata, basi dilatata, ibique coalita in *Nectarium* concavum fundo corollae adnatum. *Germen* superum. *Stigma* simplex. *Capsula* trilocularis, polysperma.

1. *EUCOMIS regia.*

E. scapo cylindrico, comā maximā foliosiore, foliis undulatis.

*Fritillaria regia* racemo comoso inferne nudo, foliis crenatis. *Linn. spec. 435.*

*Corona regalis* lili folio crenato. *Dill. elth. 1. 109. t. 93.*

*Fritillaria longifolia. Hill. kew. 354. t. 15.*

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. ♀*

2. *EUCOMIS nana.*

E. scapo clavato, floribus confertissimis.

*Fritillaria nana* racemo comoso, foliis bifariis amplexicaulibus lanceolatis. *Burm. prodr. 9.*

*Orchidea capensis*, tulipae flore rosaceo. *Pet. gaz. t. 85. f. 6.*

{18}

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson. ♀*

*Frondescensia* Massoniae. *Folia* ovata, acuminata, subtus lineata: venis apice confluentibus.

3. EUCOMIS punctata. Tab. 18.

E. maculata, scapo cylindrico elongato laxifloro, foliis ensiformibus canaliculatis.

Asphodelus comosus. *Houtt. nat. hist.* 12. pag. 336. tab. 83.

*HABITAT* ad Promontorium bonaë spei. 24

*Coma minor minusque foliosa quam in caeteris, pedunculi longiores laxiores.*

E. nana minor est, E. regia media, E. punctata major.

[Transcriber's note: Tab. 18. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



OCTANDRIA.

KOËLREUTERIA.

*PERIANTHIUM* pentaphyllum. *Petala* 4, quorum infera 2 opposita. *Nectarium duplex*: *Squamulae* 4, bipartitae, unguibus petalorum adnatae, coronam faucis constituentes: *Glandulae* 3, inter stamina et pistillum. *Filamenta* subdeclinata, columnae genitali affixa. *Germen* triquetrum, columnâ genitali elevatum. *Stylus* trigonus. *Stigma* trifidum. *Capsula* trilocularis: *loculis* dispermis.

KOËLREUTERIA paullinioides. Tab. 19.

K. paniculata. *Laxm. nov. comm. petr.* 16. p. 561 t. 18.

*Sapindus chinensis* foliis pinnatis, foliolis laciniatis. *Murr. syst.* 315. *Linn. suppl.* 228.

*HABITAT* in Chinâ. h

*Arbor polygama.*

[Transcriber's note: Tab. 19. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



*ICOSANDRIA.***EUCALYPTUS.**

*PERIANTHUM: Operculum* superum, integerimum, truncatum. *Petalum: Calyptra* obverse hemisphaerica, margini calycis imposita, ante anthesin discedens. *Filamenta* numerosissima, calyci inserta. *Germen* inferum, turbinatum. *Stylus* unicus. *Capsula* subquadrilocularis, apice duntaxat dehiscens. *Semina* plurima, angulata.

EUCALYPTUS *obliqua*. [Tab. 20.](#)

*HABITAT* in Novâ Cambriâ. Nelson. *Guil. Anderson.* ḥ

[Transcriber's note: Tab. 20. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*L. J. Redouté del.**Fr. Robert sculp.*

## E U C A L Y P T U S obliqua.

{19}

*DIDYNAMIA.*

## LAVANDULA.

LAVANDULA *viridis*. [Tab. 21.](#)

L. foliis sessilibus linearibus rugosis villosis margine revolutis, spicâ comosâ, bracteis indivisis.

*HABITAT* in Maderâ. *Masson.* h

*Differt a L. staechade foliis rugosis villosis viridibus nec tomentosis canis, bracteis comâque integris viridibus nec subtrilobis purpurascensibus.*

[Transcriber's note: Tab. 21. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



P. J. Redouté del.

Fr. Hubert sculp.

L A V A N D U L A      viridis.

BYSTROPOGON.

*CALYX* monophyllus, quinquesubulatus, fauce barbatus. *Corolla* ringens. *Labium superius* bifidum: *inferius* trifidum; laciniâ extimâ productiore. *Filamenta* didynama, distantia. *Germen* superum, quadripartitum. *Stigma* bifidum. *Calyx* barbâ clausus, in fundo *Semina* quatuor fovens.

1. BYSTROPOGON *pectinatum*.

B. paniculis compactis, floribus secundis, foliis ovatis.

*Nepeta pectinata* spicis secundis, foliis cordatis nudis, caule frutescente, corollis minutis. *Linn. spec.* 799.

*Nepeta maxima*, flore albo, spicâ habitiori. *Sloan. jam.* 65. *hist.* 1. 173. *t.* 108. *f.* 1. (mala, nisi erronea. In herbario *Sloanei* adglutinatur *B. pectinatum*, sed icon sistit plantam alienam ad genus *Hypheos* Jacquinii forte referendam.)

*Galeopsis procerior* foliis ovato-acutiminatis serratis, spicis majoribus compositis terminalibus, spicillis geminatis uno versu floridis. *Brown. jam.* 259.

*HABITAT* in Peruâ. *Dombey*. Jamaicâ.

2. BYSTROPOGON *sidaefolium*.

B. paniculis laxissimis, pedunculis verticillatis filiformibus, foliis cordatis.

*HABITAT* in Peruâ. *Dombey*.

3. BYSTROPOGON *suaveolens*.

B. pedunculis axillaribus solitariis, calycibus truncatis aristatis, foliis cordatis.

*Ballota suaveolens* foliis cordatis, spicis foliosis, calycibus truncatis aristis linearibus.

*Linn. spec.* 815.

*Melissa jamaicana* odoratissima. *Pluken. almag.* 247. *t.* 306. *f.* 3.

*Melissa spicata* lavandulam spirans major. *Plum. cat.* 6. *ic.* 155. *t.* 163. *f.* 1.

{20}

*Mentastrum maximum* flore caeruleo, nardi odore. *Sloan. jam.* 64. *hist.* 1. 171. *t.* 102. *f.*

2.

*Mesospaerum hirsutum* foliis cordatis serrato-sinuatis, floribus verticaliter spicatis.

*Brown. jam.* 257. *t.* 18. *f.* 3.

*HABITAT* in Americâ meridionali.

4. BYSTROPOGON *plumosum*. [Tab. 22.](#)

B. paniculis dichotomis, calycibus plumosis, foliis ovatis subserratis subtus tomentosis.

*Mentha plumosa* caule fruticoso, foliis ovatis petiolatis serratis subtus albo-tomentosis, paniculis dichotomis terminalibus. *Linn. suppl.* 273.

*HABITAT* in Canariis, Nivariâ. *Masson.* ȏ

B. *plumosum et organifolium jugunt* B. *canariense et punctatum praecedentibus*.

[Transcriber's note: Tab. 22. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*Jac. Smirky del.**Rabot sculp.*

B Y S T R O P O G O N      *plumosum.*

3. BYSTROPOGON *organifolium.*

B. paniculis dichotomis, calycibus plumosis, foliis ovatis integerrimis subtus candidissimis.

*HABITAT* in Nivariâ. *Masson.* ȏ

*Admodum affinis praecedenti, sed folia integerrima subtus nivea.*

6. BYSTROPOGON *canariense*.

B. pedunculis dichotomis, floribus capitatis, foliis ovatis crenatis subtus villosioribus.  
Mentha floribus capitatis ex alis, foliis ovatis crenatis, caule arborescente. *Linn. cliff.* 307.  
Mentha *canariensis* floribus capitatis axillaribus dichotomis, staminibus corollâ  
brevioribus, foliis ovatis crenatis, caule arborescente. *Linn. spec.* 807.  
Mentha canariensis frutescens, foliis subtus lanugine candidissimâ villosis, floribus  
glomeratis e sinu foliorum longioribus pediculis insidentibus. *Pluken. almag.* 248. t. 307.  
*f. 2.*

Heliotropium canariense arborescens, scorodoniae folio. *Comm. hort.* 2. 129. t. 65.  
Heliotropium *canariense* foliis ovatis crenatis oppositis, floribus capitatis alaribus  
dichotomis, caule arborescente. *Mill. dict. n.* 5.

*HABITAT* in Maderâ, Nivariâ. *Masson.* ḥ

7. BYSTROPOGON *punctatum*. [Tab. 23.](#)

B. pedunculis dichotomis, floribus capitatis, foliis ovatis dentatis glabris punctulatis.

*HABITAT* in Maderâ. *Banks et Solander; Masson.* ḥ

*Laciniae calycinae non subulatae ut in caeteris; nihilominus congener.*

[Transcriber's note: Tab. 23. In this e-text the figure has been relocated here, in  
the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté del.**Fr. Hubert sculp.*B Y S T R O P O G O N    *punctatum.*

*DIGITALIS Sceprium. L. Tab. 24.*

D. foliis oblongis spathulatis serratis, spicis oblongis pedunculatis apice comosis, caule fruticoso.

D. *Sceprium* fruticosa, foliis oblongis spathulatis serratis, spicis terminalibus ovatis pedunculatis comâ bractearum terminatis, calycinis foliolis subulatis, corollis quadrifidis.  
*Linn. suppl.* 282.

*HABITAT* in sylvis umbrosis Maderae. *Masson.* ȏ

[Transcriber's note: Tab. 24. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté del.**M. M. Sculps.*

D I G I T A L I S    Sceptrum. L.

CAPRARIA.

CAPRARIA *undulata*. L. Tab. 25.

C. foliis sparsis inaequaliter approximatis ovatis integris subundulatis, racemo terminali

subsimplici.

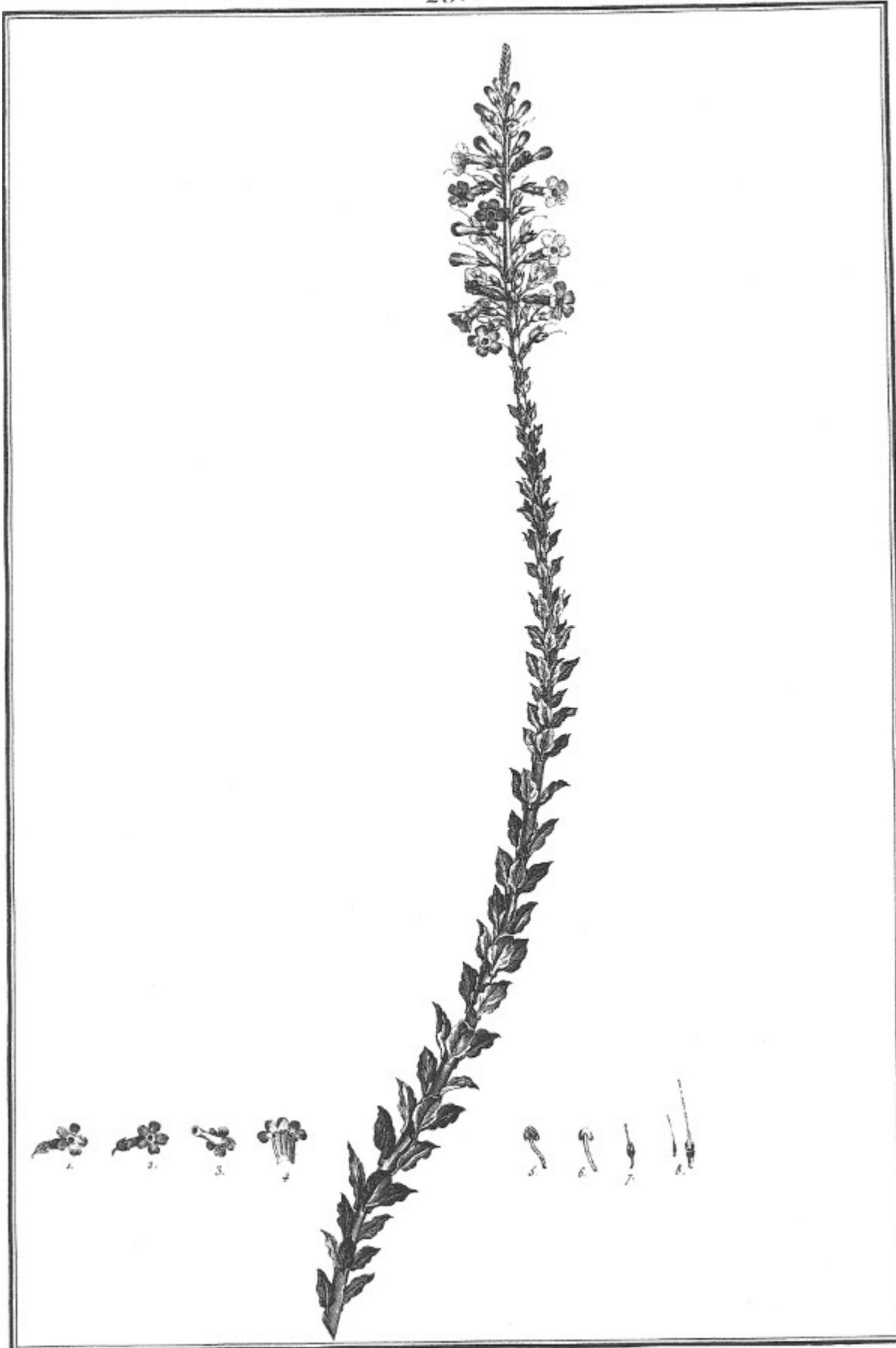
*C. undulata* foliis alternis ovatis undulatis, racemis secundis. *Linn. suppl.* 284.

*HABITAT* in collibus prope Swellendam ad Caput bonae spei. *Masson.* ՚

*Folia nonnulla quasi verticillata.*

[Transcriber's note: Tab. 25. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

25.

*P. J. Redouté del.**Mabonore sculp.***C A P R A R I A      undulata.****DIADELPHIA.****ASPALATHUS.**

*ASPALATHUS pedunculata.* [Tab. 26.](#)

A. foliis fasciculatis subulatis glabris, pedunculis filiformibus folio duplo longioribus.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson. ḥ*

[Transcriber's note: Tab. 26. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

26.

*See. Smirky pax.**Habenre sculp.*

*ASPALATHUS* pedunculata.

*SYNGENESIA.*

TANACETUM.

TANACETUM *flabelliforme*. Tab. 27.

T. corymbis simplicibus, foliis deltoidibus apice serratis.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson. 24*

*Flosculi omnes hermaphroditi quinquefidi, sed receptaculo nudo nec paleaceo potius quadrat cum Tanaceto, quam cum Athanasiâ.*

[Transcriber's note: Tab. 27. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]



P. J. Redouté del.

Molenaire sculp.

TANACETUM flabelliforme.

*ARTEMISIA argentea.* [Tab. 28.](#)

A. fruticosa sericea, foliis subpalmatis pinnatisve, laciniis lato-linearibus remotis.

*HABITAT* in Maderâ. *Masson.* ᄃ

*Tota argentea.* Receptaculum *villosum.*

[Transcriber's note: Tab. 28. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

28.

*P. J. Redouté del.**J. B. Eggard sculp.*ARTEMISIA *argentea.*

RELHANIA.

*CALYX communis oblongus, imbricatus, squamatus, scariosus. Corolla radiata. Corollulae hermaphroditae numerosae, in disco: femineae plurimae, in radio. Filamenta hermaphroditis quinque. Anthera tubulosa. Germen utrisque oblongiusculum. Stylus unicus. Stigmata 2, revoluta. Calyx immutatus in Pericarpium. Semina solitaria. Pappus membranaceus, multifidus vel lacerus. Receptaculum paleaceum.*

*Differt ab Athanasiâ tantum corollâ radiatâ, nec aequali. Potuissent itaque Relhaniae uti sectio distincta Athanasiis sociari, suadente Senecione aliisque generibus. Distinguitur a Leyserâ pappo membranaceo, nec plumoso: ab Osmite flosculis femineis fertilibus, calyce scarioso.*

\* *Floribus aggregatis.*

1. RELHANIA *squarrosa*. [Tab. 29.](#)

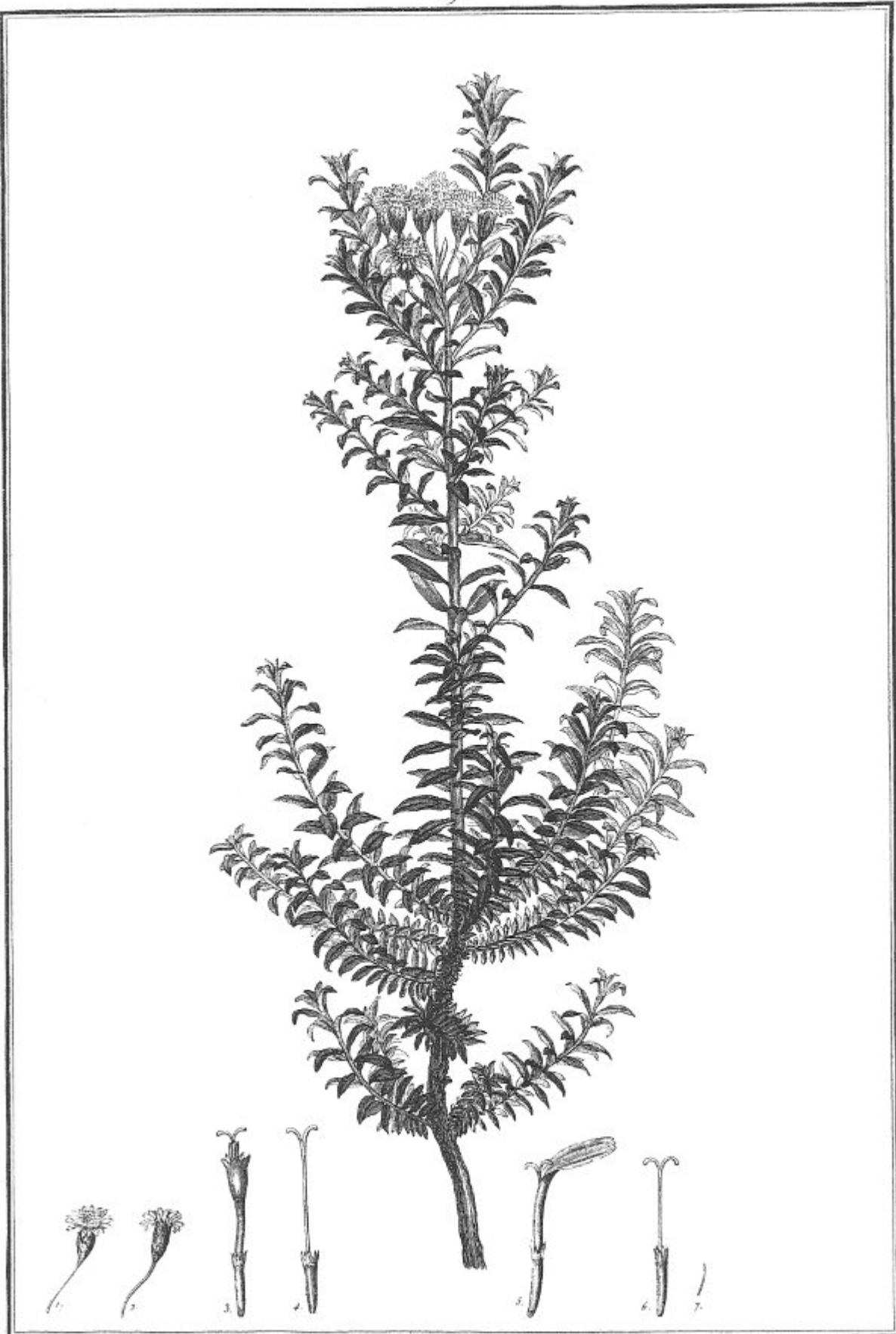
R. foliis oblongis acuminatis enervibus apice recurvis.

*Athanasia squarrosa* pedunculis unifloris lateralibus, foliis ovalibus recurvatis. *Linn.*

*amoen.* 4. 329. et 6. 52.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* h

[Transcriber's note: Tab. 29. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*Jac. Smirky del.**Steph. Pissard sculp.*

R E L H A N I A      *squarrofa.*

2. *RELHANIA genistifolia.*

*R. foliis lanceolatis acuminatis uninervibus subimbricatis.*

*Athanasia genistifolia corymbis simplicibus, foliis lanceolatis indivisis nudis confertis.*

*Linn. mant.* 464.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson, Koenig.* ḥ

3. *RELHANIA microphylla.*

R. foliis linearibus enervibus confertissimis, floribus pedicellatis.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

{23}

4. *RELHANIA passerinoides.*

R. foliis linearibus enervibus, floribus subsessilibus.

*HABITAT ad Caput bonae spei. Masson.* ḥ

*Folia floresque duplo majora quam in R. microphyllâ: caules erecti, nec diffusi.*

5. *RELHANIA viscosa.*

R. foliis linearibus triquetris carnosiusculis viscidis.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

*R. viscosa et passerinoides inflorescentiâ habituque admodum affines sed in R. viscosâ folia quasi trigona, subcarnosa, adspersa glandulis pedicellatis quibus R. passerinoides destituitur.*

\*\* *Floribus solitariis.*

6. *RELHANIA laxa.*

R. foliis linearibus villosis remotis, floribus longius pedunculatis, caule erecto.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ⊖

7. *RELHANIA pedunculata.*

R. foliis linearibus villosis, floribus pedunculatis, caulibus diffusis.

*Zoegea capensis* foliis linearibus, calyce glabro basi gibbo. *Linn. suppl.* 382.

*Athanasia pumila* foliis linearibus pilosis, pedunculis unifloris folio longioribus. *Linn. suppl.* 362.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei.*

8. *RELHANIA lateriflora.*

R. foliis linearibus villosis, pedunculis lateralibus folio brevioribus.

*Athanasia sessiliflora* foliis linearibus pilosis, pedunculis unifloris folio brevioribus.

*Linn. suppl.* 362.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.*

9. *RELHANIA cuneata.*

R. foliis obovatis glabris, floribus sessilibus.

*Athanasia uniflora* foliis obovatis imbricatis glabris, floribus terminalibus sessilibus solitariis. *Linn. suppl.* 362.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

10. *RELHANIA virgata.*

R. foliis linearibus glabris, acumine recurvo folio breviore, floribus sessilibus.

{24}

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

*Admodum affinis praecedenti, cuius forte varietas.*

11. *RELHANIA paleacea.*

R. foliis linearibus triquetris subtus turionibusque canescentibus, calycibus sessilibus turbinatis.

*Leysera paleacea* foliis triquetris apice callosis recurvatis. *Linn. syst.* 561.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

12. *RELHANIA santolinoides.*

R. foliis linearibus triquetris subtus turionibusque incanis, calycibus globosis subpetiolatis.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

*An satis distincta a R. paleaceâ? In utrâque pappus tubulosus apice dentatus.*

13. *RELHANIA pungens.*

R. foliis linearibus subpungentibus subtus striatis, floribus sessilibus.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

14. *RELHANIA decussata.*

R. foliis triquetris linearibus acutis decussatis, floribus sessilibus.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

15. *RELHANIA calycina.*

R. foliis lineari-lanceolatis subtrinervibus acutis, floribus sessilibus.

*Osmites calycina* foliis lanceolatis nudis, calycibus scariosis. *Linn. suppl.* 380.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

R. pungens, decussata, calycina gaudent calyce ampliori squamis intimis majoribus. *Vix idem in R. paleaceâ.*

16. *RELHANIA Bellidiastrum.*

R. foliis linearibus tomentosis, floribus sessilibus.

*Osmites Bellidiastrum* foliis linearibus tomentosis, calycibus scariosis. *Linn. spec.* 1285.

*Bellidiastrum* subhirsutum linifolium. *Vaill. act. par.* 1724. p. 316.

*Anthemis suffruticosa*, foliis linearibus triquetris tomentosis indivisis, floribus sessilibus. *Linn. amoen.* 4. 330.

*HABITAT ad Caput bonae spei. Masson.* ḥ

*Pappus nullus. A genere sat aliena.*

{25}

## CINERARIA.

1. *CINERARIA humifusa.*

C. pedunculis unifloris, foliis reniformibus subangulatis, petiolis apice auriculatis nudisve.

Aster flore luteo, foliis cymbalariae. *Rai. hist.* 3. 158.

Aster africanus minimus monanthos luteus, foliolis angulosis minimis aceris formâ vel cymbalariae. *Rai. hist.* 3. 161.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.* ḥ

*Affinis C. cymbalarifoliae, sed flores lutei calycesque villoso-scabriuscili, dum flores purpurei calycesque glabri in C. cymbararifoliâ.*

2. *CINERARIA viscosa.*

C. pedunculis unifloris, foliis pinnatifido-lobatis acutis viscidis carnulosis.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei.*

*Forte varietas tantum C. humifusae.*

3. *CINERARIA scapiflora.*

C. pedunculis longissimis unifloris, foliis ovatis glabris duplicato-dentatis.

*HABITAT ad Promontorium bonae spei. Masson.*

*Folia duplicato-dentata vel sublobata.*

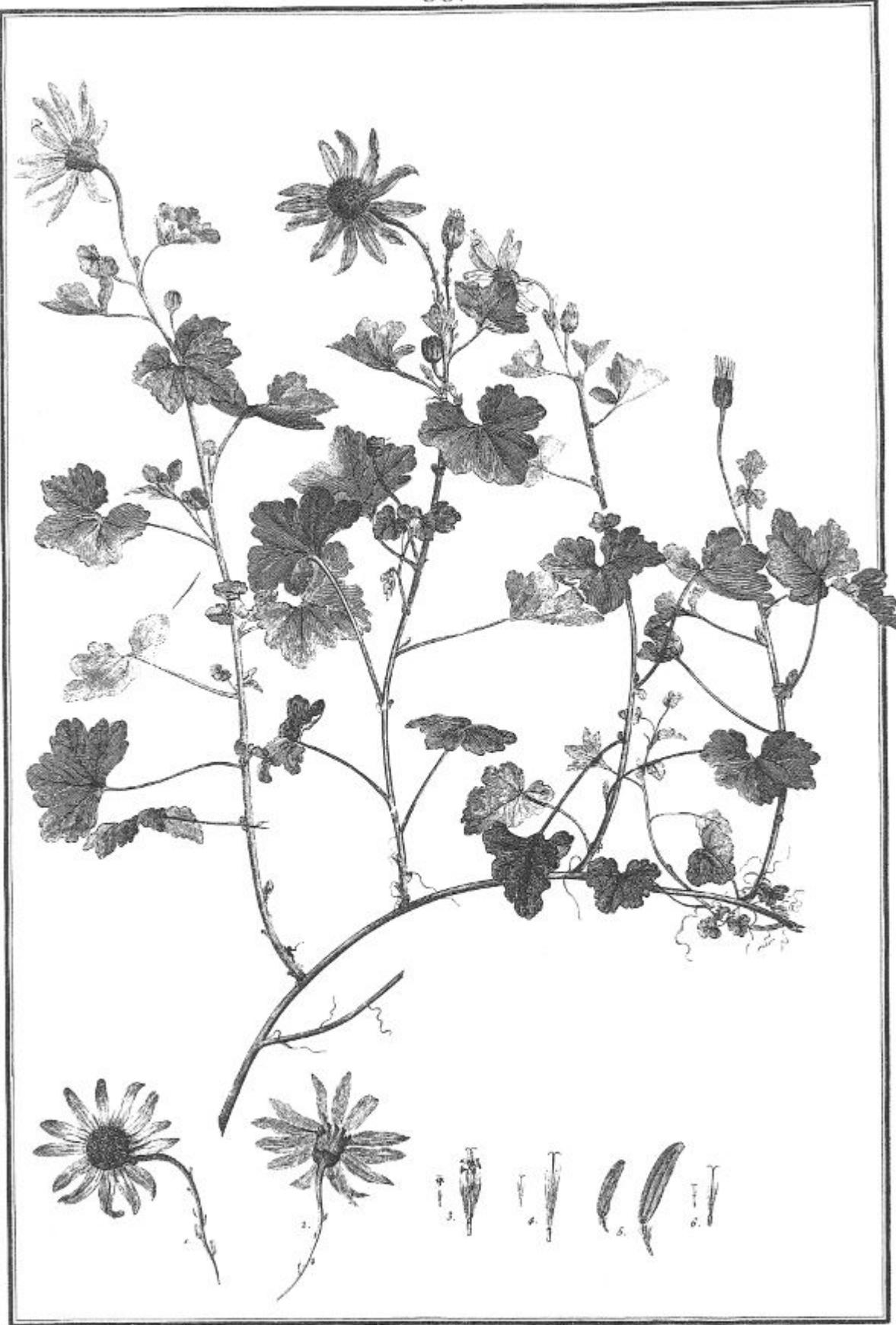
4. CINERARIA *mitellaefolia*.

C. pedunculis subbifloris, foliis cordatis glabris laxe dentatis, petiolis simplicibus.  
Senecio *cordifolius* corollis radiantibus, foliis cordatis dentatis, calycibus simplicissimis.  
*Linn. suppl.* 372.  
*HABITAT* ad Promontorium bonaे spei.

5. CINERARIA *lanata*. [Tab. 30.](#)

C. pedunculis unifloris, foliis cordato-subrotundis septangulis subtus lanuginosis.  
*HABITAT* in Nivariâ. *Masson.* ḥ  
*Flores purpurei.*

[Transcriber's note: Tab. 30. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté del.**J. B. Gagnard sculp.*

## C I N E R A R I A lanata.

6. CINERARIA *populifolia*.

C. floribus corymbosis, foliis cordatis subangulatis subtus tomentosis, petiolis apice multijugo-appendiculatis.

Cacalia *appendiculata* fruticosa tomentosa, foliis cordatis ovatis acutis angulatis subtus tomentosis, petiolis appendiculate foliosis. *Linn. suppl.* 352.

{26}

*HABITAT in insularum Canariensium humidis. Masson. h  
Flores lutei. Folia Populi albae.*

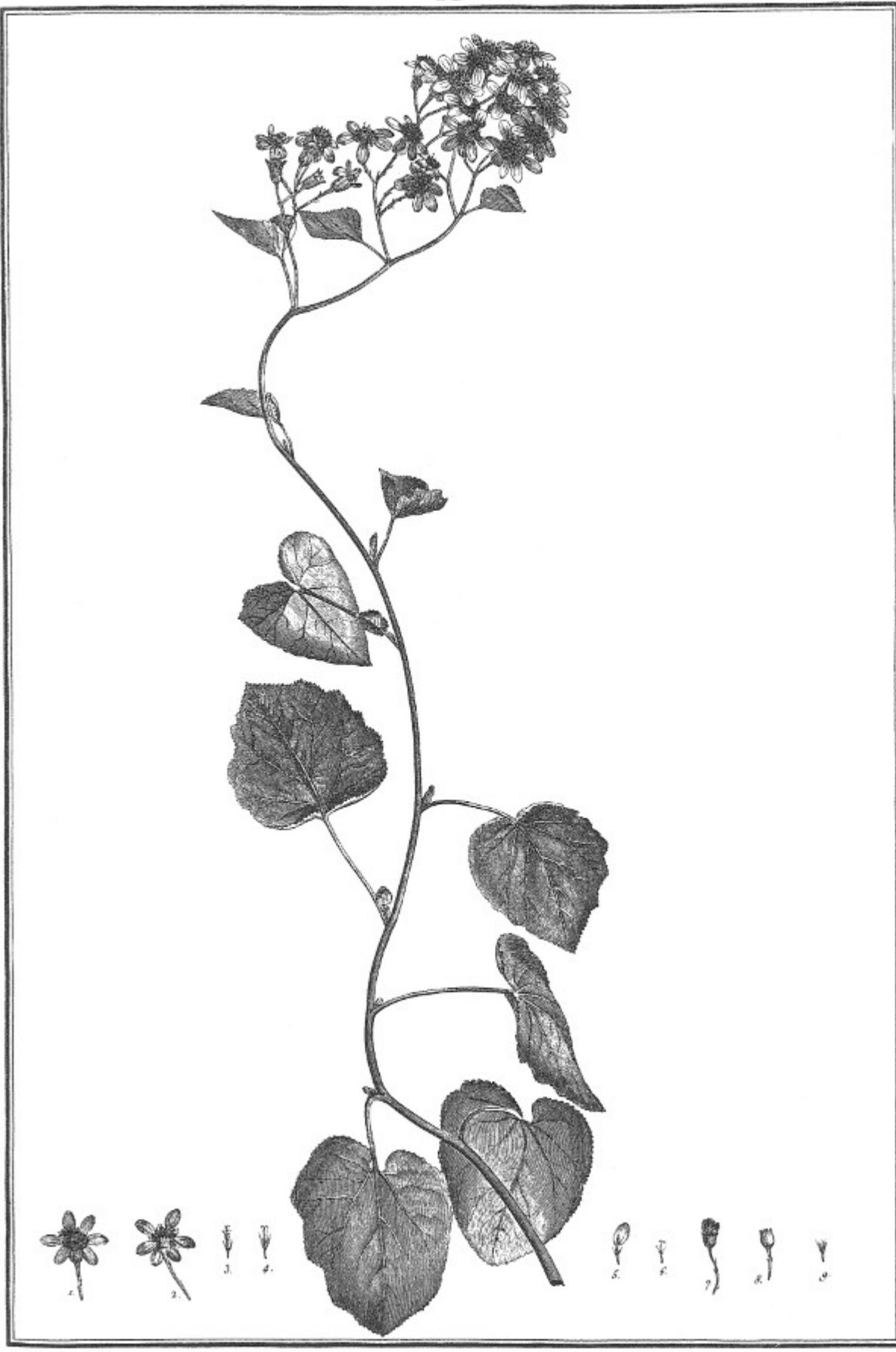
7. CINERARIA aurita. [Tab. 31.](#)

C. floribus corymbosis, foliis cordatis subangulatis subtus tomentosis, petiolis basi biauritis.

*HABITAT in Maderâ. Masson. h*

*Flores purpurei. Folia quoque populnea. Variat auriculis majoribus et minoribus.*

[Transcriber's note: Tab. 31. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté del.**F. Robert sculps.*

## C I N E R A R I A aurita

8. CINERARIA *ramentosa*.

C. floribus corymbosis, foliis cordatis angulatis subtus tomentosis, petiolis superne appendiculatis, calycibus ramentosis.

Cacalia *echinata* herbacea, foliis reniformibus cordatis angulato-dentatis subtus

tomentosis, foliolis calycinis tuberculatis. *Linn. suppl.* 353.

*HABITAT* in Canariis. *Masson.* h

*Calyces adspersi denticulis numerosis.*

9. CINERARIA *malvaefolia*. [Tab. 32.](#)

C. floribus cymosis, foliis cordatis angulatis infra subtomentosis, petiolis simplicibus.

*HABITAT* in Canariis et insulâ S. Miguel ex Azoribus. *Masson.* h

[Transcriber's note: Tab. 32. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté del.**H. Robert sculp.*

## C I N E R A R I A malvæfolia

10. CINERARIA *multiflora*.

C. floribus cymosis, foliis cordato-ovatis subtus tomentosis, petiolis dimidio auritis.

*HABITAT* in insularum Canariensium collibus. Masson.

11. CINERARIA *cruenta*. Tab. 33.

C. floribus cymosis, foliis cordatis angulatis subtus purpurascensibus, petiolis basi auritis.

*HABITAT* in Nivariâ. *Masson.* h

[Transcriber's note: Tab. 33. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

33.



P. J. Redouté del.

Melmore sculp.

C I N E R A R I A    *cruenta*.

12. CINERARIA *tussilaginis*.

C. floribus laxe paniculatis, foliis reniformi-cordatis multangulis subtus tomentosis, petiolis basi auritis.

*HABITAT* in Canariis, Teneriffâ. *Masson.* ⊖

13. CINERARIA *lobata*. [Tab. 34.](#)

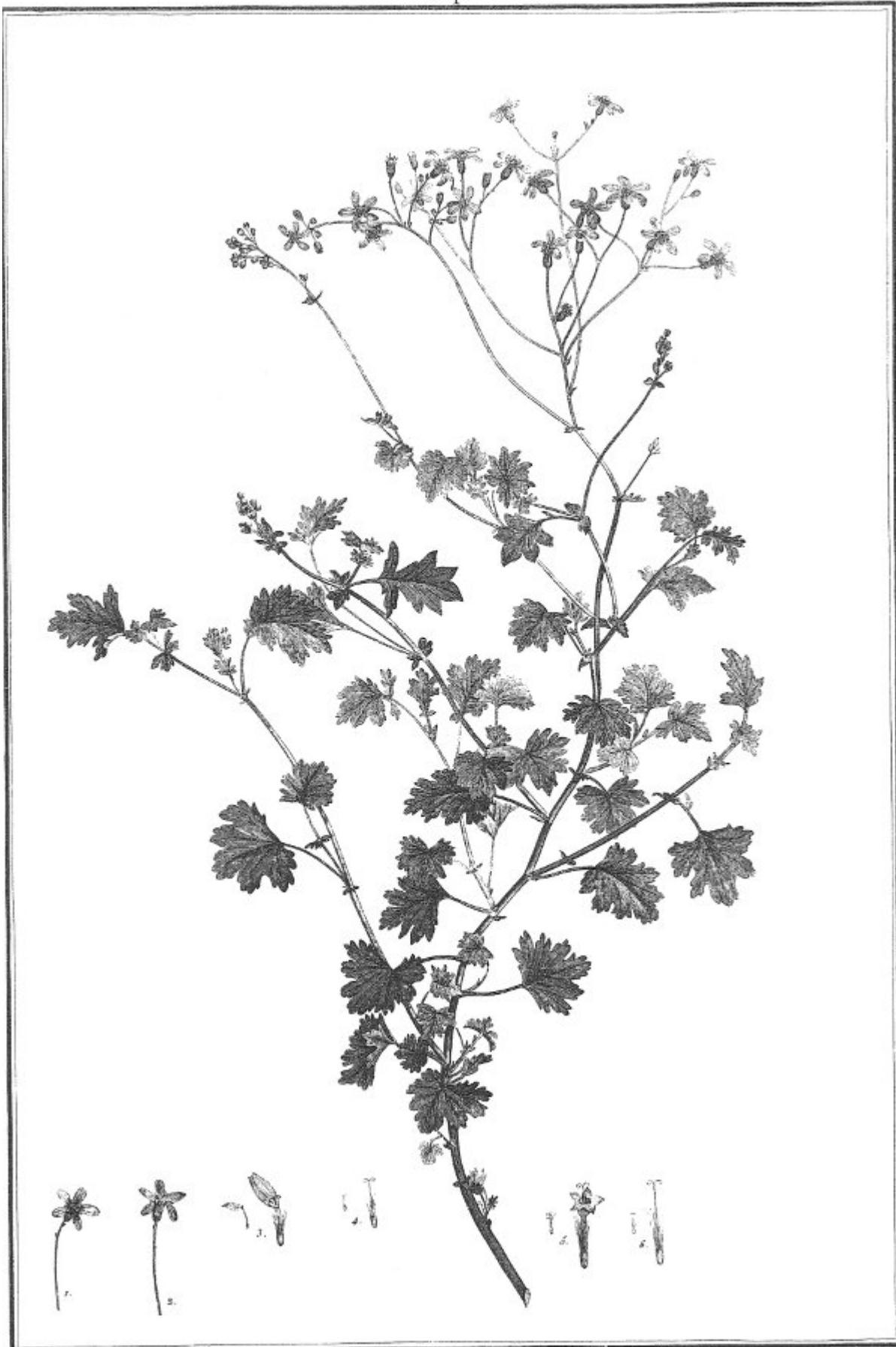
C. floribus subcorymbosis, foliis subrotundis multilobatis glabris, petiolis basi auritis, calycibus subcalyculatis.

*HABITAT* ad Promontorium bonae spei. *Banks et Solander; Masson.* ℮

{27}

*Bracteâ unâ alterâve sub calycibns fere calyculi instar vix distinguitur a Senecione.  
Herba potius Cinerariae.*

[Transcriber's note: Tab. 34. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté del.**Fr. Robert sculp.*

## C I N E R A R I A lobata.

14. CINERARIA *senecionis*.

C. floribus subcorymbosis, foliis sinuato-pinnatifidis glabris, caulinis sessilibus.

*HABITAT* ad Promomorium bonae spei. *Forster.* h

*Cinerariae quae calyculatae sunt, quales C. americana et lineata, forte melius ad Senencionem revocandae.*

## BOLTONIA.

*CALYX communis subimbricatus: squamis linearibus. Corolla radiata. Germina compressa, verticalia. Pappus obsolete dentatus, bicornis. Receptaculum favosum. In Astere Calyx imbricatus. Pappus pilosus. Receptaculum nudum ex Linnaeo, sed reverâ similiter alveolatum.*  
*In Matricariâ Pappus nullus. Receptaculum nudum.*  
*In Spilantho Corolla saepius uniformis. Receptaculum paleaceum.*

1. BOLTONIA *glastifolia*. Tab. 35.  
 B. foliis inferioribus serratis.  
 Matricaria *glastifolia*. Hill. kew. 19. t. 3.

*HABITAT* in Americâ septentrionali. ♀

2. BOLTONIA *asteroides*. Tab. 36.  
 B. foliis integerrimis.  
 Matricaria *asteroides* foliis lanceolatis integris glabris obliquis. Linn. mant. 116.  
*HABITAT* in stagnis Virginiae. Bartram. ♀

## BUPHTHALMUM.

*BUPHTHALMUM sericeum. L. Tab. 37.*  
*B. sericeum* foliis oppositis approximatissimis spathulato-oblongis sericeis, calycinis squamis setaceis hirsutis, caule arboreo. Linn. suppl. 379.  
*HABITAT* Fuertae-venturae Canariensium. Masson. ♂

## STOKESIA.

*CALYX communis* foliaceus, subimbricatus. *Corolla flosculosa, biformis: in radio corollulae hermaphroditae, regulares; in ambitu irregulares radium*

{28}

constituentes. *Filamenta utrisque quinque. Anthera cylindracea. Germen regularibus tetragonum, irregularibus trigonum. Stylus filiformis. Stigma bipartitum, subulatum. Pappus filamentosus, deciduus, corollulae aequalis, regularibus quaternus, irregularibus ternus. Receptaculum nudum.*  
*Affinis Carthamo, a quo differt Receptaculo nudo, Pappo quadrifilamento, floribus radiatis.*

- STOKESIA *cyanea*. Tab. 38.  
 Carthamus laevis. Hill. kew. 57. t. 5.  
*HABITAT* in Carolinâ australi. ♀  
*Corolla Centaureae Cyani. Calyx fere Carthami.*

## GYNANDRIA.

## LIMODORUM.

1. LIMODORUM *Tancarvilleae*.  
 L. scapis radicalibus terminalibusve simplicibus, floribus pedunculatis.  
 L. Tancarvilleae. Banks. icon absque sermone.  
*HABITAT* in Chinâ. ♀

*Etsi labium nectarii postice desinat in calcar brevissimum, a Limodoro tamen separanda non videtur.*

## 2. LIMODORUM *tuberosum*. *L.*

*L. scapis subsimplicibus, floribus sessilibus.*

*L. tuberosum floribus sessilibus racemosis alternis. Linn. syst. 594.*

*Helleborine americana, radice tuberosâ, foliis longis angustis, caule nudo, floribus ex rubro pallide purpurascens. Mart. cent. 50. t. 50. Mill. ic. t. 145.*

*HABITAT in Pensylvaniae umbrosis. Matthias Hultgren. Marylandâ. ♀*

*Racemi simplices in omnibus speciminibus a me visis, et in Millero, sed Martynus compositos pingit.*

## 3. LIMODORUM *altum*. *L.*

*L. scapis paniculatis, floribus pedunculatis.*

*L. altum floribus pedunculatis sparsis. Linn. syst. 594.*

\* *Synonymon* Plumieri excludendum, uti exhibens plantam simpliciter racemosam nec paniculatam, floribusque forte sessilibus.

*HABITAT in Jamaicâ. Houston. ♀*

{29}

## MONOECIA.

## GENESIPHyllA.

\* *Masculi flores.*

*CALYX rotatus, sexpartitus: laciniis internis tribus majoribus. Corolla nulla. Nectarium: Glandulae 6, singula ad basin singulae divisurae calycis. Filamentum unicum, superne trifidum. Antherae tres, bilobae.*

\* *Feminei flores* masculis immixti apicem versus ejusdem folioli.

*CALYX ut in mare, persistens. Corolla ut in mare. Nectarium: Operculum subtrigonum, cingens germen. Germen superum. Styli tres, tripartiti, subulati. Stigmata simplicia.*

*Capsula trilocularis. Semina bina.*

*Si pro distincto genere stare non valeat, cum Phyllantho potius jungenda quam cum Xylophyllâ.*

## GENESIPHyllA *asplenifolia*. Tab. 39.

*Xylophylla latifolia* foliis lanceolatis, ramis teretibus. *Linn. mant. 251.*

*Filicifolia hemionitidi affinis americana epiphyllanthos, folio simpliciter pinnato, radice reptatrice carnosâ, ad foliorum crenas floridâ. Plukn. almag. 154. t. 46. f. 7. (folium.)*

*Lonchitidi affinis arbor anomala, folio alato e pinnarum crenis fructifero. Sloan. hist. 1. 80.*

*Phyllanthus* foliis latioribus utrinque acuminatis apicem versus crenatis. *Brown. jam. 188. n. 1.*

\* *Caetera Linnaei synonyma scilicet Commelini, Pluknetii, Catesbei, Sebae, necnon Phyllanthus* 2 Brownei et *Phyllanthus Epiphyllanthus* L. ad *Xylophyllum falcatum* Swartzii retrahenda sunt.

*HABITAT in Jamaicâ. ♂*

## DIOECIA.

## TAMUS.

## TAMUS *elephantipes*. Tab. 40.

*T. foliis reniformibus integris.*

*Pes Elephantis vulgo.*

*HABITAT ad Promontorium bonaë spei. Masson. ♀*

*Feminâ adhuc ignotâ certius pronuntiare inter Tamum et Smilacem difficultimum.  
Nihilominus in mare rudimentum germinis stylo coalito calyci instructum indicat germen  
inferum, unde suspicari licet Tamum esse.*

{30}

*POLYGAMIA.***MIMOSA.**1. *MIMOSA verticillata*. Tab. 41.

M. inermis, foliis verticillatis linearibus pungentibus.

*HABITAT in Terrâ Van-Diemen Novae-Hollandiae. Nelson. h  
In plantâ nascente folia duo vel tria primordalia bipinnata.*

2. *MIMOSA Houstoni*.

M. inermis foliis bipinnatis abruptis subsexjugis, pinnulis multijugis, foliolis subconfluentibus, racemo composito terminali.

Gleditschia inermis caule inermi. *Linn. spec. 1509.*Acacia americana non spinosa, flore purpureo, staminibus longissimis, siliquis planis villosis, pinnis foliorum tenuissimis. *Houst. mss. p. 22. Mill. icon. 4. t. 5.*Mimosa. *Houst. rel. 12. t. 26.**HABITAT in Verâ-Cruce. Houston. h*

Folia subtus pilosa. Inflorescentia ut in M. grandiflorâ, sed Flores minores. Corollae villosae, persistentes. Legumina parallelogramma, acuminata, plana, seminibus elevata, admodum tomentosa, rufa. Semina oblonga, compressa, utrinque zonâ notata, marginibus suturæ utrisque alterius inserta.

Haec est Gleditschia inermis *Linnaei*. Recentiores autores quales Duhamel, Du Roi, et alii, varietatem inermem Gleditschiae triacanthos pro Gleditschiâ inermi habuere.3. *MIMOSA grandiflora*. Tab. 42.

M. inermis, foliis abrupte bipinnatis multijugis, pinnulis multijugis, foliolis distinctissimis, racemo composito terminali.

Acacia non spinosa indiae orientalis, foliis perexeguis, virgulis lanugine ferrugineâ villosis. *Plukn. amalh. 3.**HABITAT in Indiâ orientali. h*

Affinis quam plurimum M. Houstoni, a quâ differt pinnulis crebrioribus, foliolisque distinctissimis basi ovatis, dum in M. Houstoni juxta rachidem confluentibus basi truncatis foliumque pinnatifidum mentientibus.

*CRYPTOGAMIA.***DICKSONIA.***FRUCTIFICATIONES* subrotundae, margini averso frondis subjectae.

{31}

*CALYX communis reniformis, unilocularis, florifer clausus, longitudinaliter fructifer dehiscens. Valvula exterior ex ipsâ substantiâ folii; interior membranacea. Flosculi ignoti. Capsulae numerosae, pedicellatae, Receptaculo longitudinali affixae. Semina numerosissima, minuta.*

1. *DICKSONIA arborescens*. Tab. 43.

D. frondibus supradecompositis villosis, foliolis subintegris, caule arboreo.

*HABITAT in insulâ Sanctâ Helenâ. Banks et Solander. h*

2. DICKSONIA *Culcita*.

D. frondibus supradecompositis glabris, foliolis serratis.

Polydopium? *Baromets* frondibus bipinnatis, pinnis pinnatifidis lanceolatis serratis, radicibus lanatis. *Linn. spec.* 1553?

Agnus scythicus aut vegetabilis Boramets dictus autoribus fabulosis? *Scal. subt. exerc.* 181. §. 29. *Port. phyt.* l. 4. c. 4. *Duret. hist.* 331. *Licet. spont.* l. 3. c. 45.

The Tartarian Lamb. *Sloan. act. angl.* 1698. n. 247. pag. 461. tab. 247. f. 5? (radix obversa.)

Agnus scythicus vegetabilis Borametz dictus. *Breyn. act. angl.* 1725. n. 390. p. 353. t. 390? (radix obversa.)

\* *Consul. de Agno scythico Deusing. diss.* 598. *Breyn. loc. cit. et Kaempf. amoen.* 505. Si *Baromets* et *D. Culcita* non sint eadem planta, quod, etsi patriae tam remotae, vix incertum, procul dubio Agnus scythicus alia erit Filicis species.

Feila Brom *Maderensibus vulgo*.

*HABITAT* in insulâ S. Miguel ex Azoribus. *Masson.* 24

E radicibus Culcitas conficiunt incolae.

*Addenda et emendanda.*

## POLYGAMIA.

## EUCLEA.

*CALYX* quinquedentatus, parvulus, persistens. *Corolla* monopetala, quinquepartita, calyce major, receptaculo inserta: *laciniis* ovatis, obtusis, patentibus. *Filamenta* circiter 15, brevia, receptaculo inserta. *Antherae* erectae, biloculares, tetragonae, villosiusculae, corollâ breviores. *Germen* superum, pyramidato-ovatum. *Styli* duo, longitud. staminum. *Stigmata* simplicia. *Capsula* baccata, i. e. pulpâ induita, subrotunda, tricornis, trilocularis, trivalvis. *Semina* solitaria, subrotunda, arillata, uno altero ab abortiente.

{32}

*Dantur flores hermaphroditi, et hermaphroditi masculi sc. germine abortivo, unde videretur polygama. Planta femina, si exstat, me fugit.*

*EUCLEA racemosa. L.*

*E. racemosa. Linn. (Murr.) syst. 747. ed. 13â. Linn. suppl. 67. 428. Thunb. gen. 5. pag. 85.*

*Celastrus corniculatus* foliis ovalibus integerrimis perennantibus, capsulâ tricorni. pag. 6. *Evonymus africanus*, foliis laurinis, fructu aculeato. *Breyn. icon.* t. 22. f. 3.

*Padus* foliis subrotundis, fructu racemoso. *Burm. afr.* 238. t. 84. f. 1. (Autor hîc fructum infantem forte exhibet.)

*Evonymus* foliis subrotundis integris, fructu corniculato. *Burm. afr.* 260. t. 97. f. 1.

*HABITAT* ad Promontorium bonaë spei. *Masson.* 5

*Capsulae absolute Celastri nisi baccatae et cornutae, unde, flore mihi ignoto, pro Celastro corniculato in hoc opere habueram. Specimina fructifera hujus Celastri corniculati tam similia E. racemosae quam ovum ovo. Miror nihilominus, vixque crederes plantam digynam, ut Eucleam, gaudere fructu triloculari. Nec cum stylis duobus multo melius quadrat bacca monosperma quam huic generi assignat Thunbergius. Linnaeus baccam dicit bilocularem. Ulterius ergo de fructu ab autoptis inquirendum.*

WITHERINGIA.  
(TETRANDRIA monogynia.)

CARACTER ESSENTIALIS.

*CALYX quadridentatus. Corolla campanulata. Nectarium polymorphum, quadrilobum, corollae adnatum. Filamenta corollae adnata. Antherae lateribus dehiscentes. Germen superum. Bacca polysperma.*

*IN memoriam celeberr. Gulielmi WITHERING, Doct. Med. Soc. reg. Lond. Soc. autoris operis inscripti:* Botanical arrangement of British plants.

### WITHERINGIA solanacea.

*HABITAT in Americâ meridionali. ♀*

*PLANTA* habitu Physalidis, aut Solani.

\* *Descensus.*

*RADIX* fasciculata, fusiformis, carnosa, nunc subsimplex, nunc ramosa, descendens, magna, cinerea.

\* *Ascensus.*

*CAULES* plurimi e radice, erecti, apice dichotomi, teretes lineis tribus e petiolis ultimis decurrentibus, villosi, obscure purpurascentes, semipedales s. vix pedales.

*RAMI* tantum ad apicem; breves, patuli, caulibus conformes.

\* *Frondiscentia.*

*FOLIA* alterna, superne ubi planta inflorescere coepit bina, petiolata, subacuminata, cordata, integra, subundulata, nervosa, rugosa: nervis subtus prominentibus, supra prominulis; costâ ad paginam pronam vix purpurascente; villosa, patentia, 3 poll. long. 2 poll. lat.

*PETIOLI* subtus teretes, supra plani uninerves, villosi, obscure purpurei, folio sexies breviores.

\* *Inflorescentia.*

*FLORES* axillares, confertissimi, cernui, lutei, 6 lin. lat.

*PEDUNCULI* reflexi, apice incrassati, quasi clavati, petiolis longiores.

### EXPLICATIO TABULAE.

*PLANTA* proportione naturali.

1. *Flos* antice, pr. nat.
2. ----- postice, pr. nat.
3. *Corolla* postice, pr. nat.
4. ----- secta ostendens *Stamina* et *Nectarium*, pr. nat.
5. *Stamen*, prop. nat.
6. *Pistillum*, prop. nat.

[Transcriber's note: Tab. 1. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

1.

*Jas. Sowerby del.**Fr. Hubert sculp.*

## W I T H E R I N G I A solanacea.

{34}

\* *Fructificatio.*

*CALYX. Perianthium inferum, monophyllum, obsolete modiceque quadridentatum,  
brevissimum, nudiusculum, persistens.*

COROLLA monopetala, subcampanulata, quadripartita, receptaculo inserta, calyce longe major. *Tubus* brevis, subrotundus, vix tetragonous. *Laciniae* lanceolatae, acutae, patentes, subrevolutae.

NECTARIUM constans 1. *Operculo* brevissimo subvilloso corollam infra divisuras cingente. 2o. *Appendiculā* parvulā subrotundā corollae adnatā utrinque ad basin singuli filamenti. 3o. *Foveolis* 4, extrorsum vix manifestis, magnā copiā mellis impletis, quarum limites sunt, superne operculum corollae, inferne appendix filamentorum, lateraliter ipsa filamenta.

STAMINA. *Filamenta* 4, erecta, teretiuscula, clavata, villosa, brevia, dimidia corollae adnata. *Antherae* ovatae, biloculares, vix peltatae, lateribus dehiscentes, luteolae, conniventes.

PISTILLUM. *Germen* superum, ovatum. *Stylus* filiformis, staminibus vix longior. *Stigma* capitatum, viride.

PERICARPIUM (quale deprehenditur ex floribus). *Bacca* bilocularis? intra quam *Receptaculum* ejusdem formae, bipartitum.

SEMINA numerosa, receptaculo inserta.

*Patria* assignatur America meridionalis. Primum floruit apud Rob. Jac. PETRE, Parem Anglum. Hodie viget in Horto Kewensi. Quotannis floret aestate, sed nondum fructus tulit. Hucusque avulsi a matre vivaradicibus propagari videtur. In tepidario excolitur.

#### DIAGNOSTICON.

*WITHERINGIA* differt a *Solano* partium numero, antheris imperforatis, nectario: ab *Atropā* numero quaternario, nectario: ab *Aquartiā* calyce aequali nec laciniis alternis duplo vel triplo majoribus, limbo corollae lanceolato nec linearī longissimo, antheris latere dehiscentibus nec apice perforatis, denique nectario.

{35}

---

### CHLORANTHUS. NIGRINA. *Thunb. gen.* (*TETRANDRIA monogynia.*)

#### CARACTER ESSENTIALIS.

*PERIANTHIUM* duplex. *Exterius* bracteaeforme s. mera Bractea. *Proprium*: Squamula semisupera, lateri germinis exteriori adnata. *Petalum* semisuperum, dimidiatum, trifidum, lateri germinis insidens, perianthii proprii axillare, antheriferum. *Antherae* petalo adnatae. *Germen* semiinferum, petaligerum. *Stylus* nullus. *Stigma* capitatum. *Bacca* monosperma.

*A vocibus graecis ΧΛΩΡΟΣ* viridis, et ἌΝΘΟΣ flos, dixit Olaus SWARTZ, quia flores gaudent colore herbaceo.

#### CHLORANTHUS inconspicuus.

C. inconspicuus. *Swartz. act. lond.* 1787. p. 359. t. 14.

Nigrina spicata. *Thunb. gen.* 3. 59. *jap.* 65.

Tchin-Tchu-lan-hoa s. Tchu-lan *Sinensis vulgo.*

*HABITAT* in Chinâ. ȏ

SUFFRUTEX perennans, glaber, stolonifer, habitu *Theae.*

\* *Descensus.*

RADIX *Rusci*, ramosa, alba, stolonifera.

\* *Ascensus.*

CAULES e radice plurimi, basi procumbentes, dein suberecti, parce ramosi, teretes, nodosi, grisei. *Nodi* prope terram radicantes: alterni et intermedii nonnumquam aphylli, sed stipulis annulati ut caeteri.

RAMI oppositi, patuli, teretes, virides, nodosi, subarticulati: geniculis annulatis.

\* *Frondescentia.*

FOLIA opposita, oblongo-ovata, acuta, crenato-serrata: serraturis apice morbificatis; margine revoluta, subrugosa: venis distantibus subtus tantum prominentibus; viridia,

---

#### EXPLICATIO TABULAE.

*PLANTA* proportione naturali.

1. Sectio *Spicae*, alterâ icone auctâ.
2. *Flos* introrsum, aucta.
3. ---- extrorsum, aucta.
4. *Petalum* introrsum, aucta.
5. ---- extrorsum, aucta.
6. *Germen* antice, auctum.
7. ---- lateraliter, auctum.
8. *Bacca* lateraliter, prop. nat.
9. ---- antice aucta.
10. *Semen* prop. nat.

[Transcriber's note: Tab. 2. In this e-text the figure has been relocated here, in the original work all plates followed the text.]

*P. J. Redouté del.**Maleuvre sculp.*

**C H L O R A N T H U S      *inconspicuus.***

{36}

concolora, glaberrima, patentia, plana, persistentia, 2-3 poll. long. 18-20 lin. lat.  
PETIOLI folio quater breviores, teretes, supra unisulci, basi desinentes in annulum  
amplexicaulem, adnectentem.

STIPULAS utrinque duas, subulatas, erectas, persistentes.

\* *Inflorescentia.*

PANICULAE terminales, erectae, laxae, bracteatae, compositae *Spicis* decussatis patulis, 1½ poll. long.

FLORES sessiles, oppositi, decussati, herbacei s. luteoli, 1 lin. long.

BRACTEAE sessiles, lanceolatae, acutae, concavae, adpressae, persistentes, sub spicis.

\* *Fructificatio.*

CALYX. *Perianthium* duplex, persistens.

IMPROPRIUM (*quod melius Bracteam dicas*) *inferius* monophyllum, squamiforme, lanceolatum, acutum, patulum, bracteis caeteris conforme, breve, ½ lin. long.

PROPRIUM *superius*. *Squamula* semisupera, lateri germinis exteriori adnata, acuta, subovata, concava, brevissima.

COROLLA. *Petalum* semisuperum, laterale, perianthii proprii axillare, clivo germinis exteriori, instar receptaculi germini adnati, inter germen et perianthium proprium medii, impositum, subrotundum, dimidiatum, trifidum, trigonum, incurvum, concavum, extus convexum, crassam, concamerationis instar genitalia abscondens, antheriferum, deciduum: *laciniis* acutis, incurvis; intermediâ duplo productiore.

STAMINA. *Filamenta* nulla. *Antherae* 4, oblongiusculae, bivalves, lateri exteriori singulae laciniae corollinae introrsum adnatae, herbaceae.

PISTILLUM. *Germen* respectu perianthii proprii et corollae superum simul et inferum, obsolete ovatum. *Stylus* nullus, seu vix ullus. *Stigma* capitatum, subbivalve, nonnunquam bilobum.

PERICARPIUM. *Bacca* ovalis, stylo acuminata, nunc ad apicem nec ad latus ut in germine notata cicatrice receptaculi et petali basi pellucida, unilocularis.

\* *Perianthium* proprium cicatrixque petali lapsi accrescente fructu sensim elevantur, donec apici baccae insideant; unde colligendum Germen revera inferum esse, etsi potius superum appareat.

SEmen unicum, subrotundum.

*Viva* allata fuit e Chinâ in Angliam a *Jac. LIND, D. M.* anno 1781. Floruit dum navis *ATLAS* advehheret. Florentem delineandam curavi in Horto *Jac. LEE*, moxque fructiferam in Horto regio Kewensi observavi. Saepissime eodem anno floret, fructusque nonnullus perficit. Excolitur in caldario, surculisque et stolonibus regeneratur.

*Sinensis* misceri foliis *Theae*, *Theamque* suavius olere *Doctor Lind* narrabat, sed *Chloranthus* omnino inodorus est. In quem usum excolatur a *Sinensis* planta minime speciosa quam in pluribus plantarum hortensium in Chinâ depictarum collectaneis vidi, adhuc latet.

End of Project Gutenberg's Sertum Anglicum, by Charles L'Heritier de Brutelle

\*\*\* END OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK SERTUM ANGLICUM \*\*\*

\*\*\*\*\* This file should be named 38937-h.htm or 38937-h.zip \*\*\*\*\*

This and all associated files of various formats will be found in:

<https://www.gutenberg.org/3/8/9/3/38937/>

Produced by Omaio Systems

Updated editions will replace the previous one--the old editions will be renamed.

Creating the works from public domain print editions means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to

copying and distributing Project Gutenberg-tm electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG-tm concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for the eBooks, unless you receive specific permission. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the rules is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. They may be modified and printed and given away--you may do practically ANYTHING with public domain eBooks. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

\*\*\* START: FULL LICENSE \*\*\*

THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg-tm mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg-tm License (available with this file or online at <https://gutenberg.org/license>).

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg-tm electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg-tm electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg-tm electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg-tm electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg-tm electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg-tm electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg-tm electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg-tm electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is in the public domain in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg-tm mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg-tm works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg-tm name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg-tm License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in

a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg-tm work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country outside the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg-tm License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg-tm work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)

1.E.2. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is derived from the public domain (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg-tm trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg-tm License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg-tm License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg-tm.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg-tm License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg-tm work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg-tm web site ([www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg-tm License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg-tm works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg-tm electronic works provided that

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg-tm works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg-tm License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg-tm works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg-tm works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg-tm electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from both the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and Michael Hart, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

#### 1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread public domain works in creating the Project Gutenberg-tm collection. Despite these efforts, Project Gutenberg-tm electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg-tm electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with

your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS' WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg-tm electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg-tm electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg-tm work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg-tm work, and (c) any Defect you cause.

## Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg-tm

Project Gutenberg-tm is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg-tm's goals and ensuring that the Project Gutenberg-tm collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg-tm and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation web page at <https://www.pglaf.org>.

## Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Its 501(c)(3) letter is posted at <https://pglaf.org/fundraising>. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's principal office is located at 4557 Melan Dr. S. Fairbanks, AK, 99712., but its volunteers and employees are scattered throughout numerous locations. Its business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887, email [business@pglaf.org](mailto:business@pglaf.org). Email contact links and up to date contact

information can be found at the Foundation's web site and official page at <https://pglaf.org>

For additional contact information:

Dr. Gregory B. Newby  
Chief Executive and Director  
[gbnewby@pglaf.org](mailto:gbnewby@pglaf.org)

#### Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg-tm depends upon and cannot survive without wide spread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit <https://pglaf.org>

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg Web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: <https://pglaf.org/donate>

#### Section 5. General Information About Project Gutenberg-tm electronic works.

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg-tm concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For thirty years, he produced and distributed Project Gutenberg-tm eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg-tm eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our Web site which has the main PG search facility:

<https://www.gutenberg.org>

This Web site includes information about Project Gutenberg-tm, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.